Edición de 8 págmas - Precio del ejemplor Bs. 10.-

ERARIO

# El Congreso Internacional de Ciencias se Interesó por el 20. Plan Quinquenal Argentino

plos de racionalización adminis- principlos de la doctrina perotrativa contenidos en el Segundo | nista, Plan Quinquenal argentino. A pedido de los técnicos de cien- Trátase de Solucionar clas administrativas, los asistentes al Congreso en su calidad de El Paro Decretado en delegados de Argentina, Victor Velasco, Director Nacional de Las Salitreras Chilenas Planificación y Julio Rodríguez Arias, Director Nacional de Ra- del Trabajo, Enrique Monti, recionalización (Funcionarios que cibió la visita del Presidente de actúan en el Ministerio de Asuntos Técnicos), hicieron una ex- pacá y Antofagasta para discuposición detallada de todo lo que ir la fórmula conciliatoria sose relaciona con los conceptos peronistas sobre la conducción social económica y política y sobre todo lo vinculado con la planificación como instrumento de coordinación entre todas las actividades del país.

Finalmente, requerido por la asamblea, Velasco explicó al Congreso la forma como el segundo plan quinquenal argentidoctrinarias distintas al comunismo y al capitalismo, contando con una financiación propia basada en recursos únicamente nacionales. Estas informaciones debidamente documentadas llamaron la atención del Congreso interesando a los delegados. Los

#### Mejores Relaciones En la Industria Siderúrgica de EE. UU.

Pittsburgh, Pa. 13 .- Un alentador proyecto para el establecimiento de mejores relaciones entre patronos y obreros de la industria norteamericana del acero, entrará en vigor al comenzar una serie de visitas conjuntas que realizarán a los principales altos hornos los señores David J. McDonald, nuevo presidente del Sindicato de Obreros Unidos del Norteamericana del Acero.

Las visitas, que según el programa preparado comenzarán en el mes de septiembre, representarán la materialización de un plan originalmente elaborado por los señores Fairless y el extinto Philip Murray, predecesor de Mc Donald. Al prepararlo, ambos consideraron que muchos de los ros de la Industria del acero y para la Guayana Británica otras podrían ser po otras podrían ser reducidos a su mínima expresión, o eliminados por entero, si ambas partes comprendiesen mejor los problemas cotidianos de cada una en las fábricas.

#### Economista Mejicano Planeará el Fomento Industrial en Paraguay

Naciones Unidas, 13 (USIS) .-Respondiendo a la solicitud del gobierno del Paraguay, la Dirección de Asistencia Técnica de la ONU ha comisionado al economista mejicano Manuel Sánchez Sarto, para que colabore con ese gobierno en la preparación de un plan de fomento económico, relativo, particularmente, a la industria y el comercio.

El señor Sánchez, que es jefe de la Sección de Economía y Planificación del Banco de Méjico, partió ayer para Asunción rritorio. desde Nueva York.

La misión de la ONU que dirige el señor Sánchez incluye entre sus miembros al señor H. J. Kumin, perito norteamericano en dado tal proyecto para el desaestadística industrial y comercial, rrollo económico del país se dey al señor D. Oliven López, de be en gran parte a que la pobla-Chile. Ambos ya se hallan en ción está aumentando rápida-

Asunción. La misión colaborará también promedio anual de 1,5 por ciento con otros técnicos de las Na- a 2,8 por ciento después de la ciones Unidas que asesoran al go- guerra. Con este plan, se abriga bierno paraguayo en materias ta- el propósito de aumentar los inles como la administración pú- gresos en un 6 por ciento por cablica y municipal y la organi- beza de población, lo cual supo-

bién subieron.

Estambul, 13 (AL). — El Con-Pparticipantes del mencionado greso Internacional de Ciencias | congreso ahora desean conocer a Administrativas reunido en esta fondo todo el segundo plan quincludad se interesó por los princi- quenal argentino y todos los

Santiago, 12 A.L. El Ministro la Compañía Salitrera de Tarabre el conflicto que tiene paralizada a esa industria desde hace cuatro días.

El Ministro le habrá expresado que la empresa debe cumplir con la bonificación acordada por el Gobierno en favor de los trabajadores que ahora están en huel-

#### no ha sido elaborado sobre bases CIERRE DE FABRICAS POR VACACIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, sept., 13 - La práctica del cierre general de fá bricas a fin de que sus empleados y obreros puedan tomarse sus vacaciones pagadas de verano, se está extendiendo considerablemente en los Estados Uni dos. Dicha costumbre fué intro ducida en la industria del vestido masculino, cuyos 150.000 afiliados gozan simultáneamente de las vacaciones, a partir del 4 de julio, todos los años.

Actualmente el plan ha sido adoptado también por los altos hornos y fábricas siderúrgicas de la zona de Pittsburgh, Pensylvania. En lugar de proseguir las operaciones con personal reducido mientras los empleados se van tomando las vacaciones por turnos durante la estación Acero y Benjamín F. Fairless, estival, esas fábricas han cerra- descansar al mismo tiempo y represidente de la Corporación do sus puertas por espacio de gresar a sus labores simultáneados semanas.

De esta manera, todos los dustria reanudar sus actividades obreros y empleados pueden con todo su personal.

comunican de Nueva York, la

misión enviada a la Guayana In-

glesa por el Banco Internacional

Guayana Inglesa.

AUMENTO DE

POBLACION

Aumentó en los Ultimos Meses

el Intercambio Comercial de

la Argentina y Estados Unidos

Washington, 13 (AL). - Según cientos diecisels mil ochocientos

las cifras dadas a conocer por once; productos medicinales y

el Departamento de Comercio, farmacéuticos, un millón tres-

las importaciones argentinas de cientos dieciocho mil seiscientos

productos norteamericanos au- cuatro; maquinarias agrícolas,

mentaron en forma notable en cuatrocientos treintidos mil se-

el mes de junio, y las exporta- tecientos cuarenta y siete; car-

ciones argentinas a ese país tam- bón, cuatrocientos siete mil cien-

tadistica de importaciones norte- ochenta mil trescientos cuarenta

cientos mil dólares contra ocho portaciones argentinas a Estados

millones doscientos mil dólares Unidos, en el mismo período se

en mayo. Las exportaciones ar- tiene lo siguiente: lana, siete mi-

gentinas de ese mes aumentaron | llones doscientos ochenta y tres

de catorce millones seiscientos mil cuatrocientos setenta y nue-

mil dólares a diecisiete millones ve dólares; quebracho, tres mi-

cien mil dólares. Las maquina- llones setecientos sesenta y dos

rias especialmente eléctricas y mil veintiocho; carne, dos millo-

para fines industriales, fueron nes quinientos noventa mil dos-

rubros que mostraron incremento | cientos ocho; mineral tungsteno,

ricánas. Por su parte Argentina setenta; caceina, quinientos se-

efectuó mayores ventas de que- tenta y ocho mil setecientos

bracho y minerales tungsteno ochenta y ocho; cueros y pieles,

aunque disminuyeron las expor- quinientos sesenta y dos mil no-

El valor de las principales ex- aceite, doscientos ochenta y dos

portaciones norteamericanas en mil ochocientos tres; lana semi-

junio fué el siguiente: maquina- elaborada, doscientos diecinueve

ria industrial, dos millones sete- mil quinientos treintitres y carne

cientos treintitres mil doscientos vacuna encurtida o curtida, cin-

ochenta y cuatro dólares; maqui- cuenta mil novecientos cuatro

- en las exportaciones norteame- quinientos ochenta y cinco mil

americanas de Argentina, ascen- y nueve.

dieron a catorce millones dos-

taciones de lana en bruto.

CIFRAS ESTADISTICAS

naria eléctrica, un millón ocho- dólares.

Según informa la oficina es- viles y repuestos, doscientos

formulada por el gobierno de la lantos.

El plan supone la inversión,

por parte del gobierno, de 66 mi-

llones de dólares de las Indias

Occidentales Británicas, o sean

38.500.000 dólares norteamerica-

nos, durante los años de 1954 a

informa que la mayor parte del

desembolso puede ser sufragada

emisiones hechas en el propio te-

El hecho de haberse recomen-

to cuarenta y cuatro y automó-

En cuanto al valor de las ex-

vecientos cuarenta; extracto de

carne, trescientos setenta y dos

mil trescientos cincuenta y tres;

#### Bulgaria Propuso el Restablecimiento de Relaciones a Grecia

Londres, septiembre 13 (UP) - Bulgaria ha propuesto el restablecimiento de relaciones diplomáticas con Grecia.

Una transmisión de radio Sofia captada en Londres, dijo que Bulgaria ha pedido a Dag Hammarskjold, secretario general de de las Naciones Unidas, que informe al gobierno de Grecia que el gobierno búlgaro desea establecer relaciones "amistosas y de buen veci-

Agregó la radio que el gobierno búlgaro tiene confianza en que las diferenclas entre los dos países podrán ser solucionadas por la vía diplomática.

greso se muestra contrario a un

del partido laborista había expe-

rimentado otra derrota pronun-

clándose mediante su voto con-

tra una resolución presentada

por el sindicato de electricis-

tas. Dicha resolución insinua-

ba que Gran Bretaña tomara

la dirección de una tercera fuer-

za internacional con el obje-

to de disolver las distancias en-

mente, lo que permite a la in-

Recomiéndase un Gigantesco E. U. FOMENTA LAS

Plan de Fomento Económico PAISES PEQUEÑOS

La misión sugiere que el 60

por ciento del capital se invier-

en un informe dado a publicidad ra; del transporte y de las vías en las naciones menos desarro-

luntad es posible resolver todos de junio.

económico y una Corporación de gubernamental".

SUGERENCIAS

Londres, 13 (BIS). — Según oto en los ingresos nacionales.

de Reconstrucción y Fomento, ta en la mejora de la agricultu-

un plan quinquenal para el fo- resto a la producción forestal,

mento económico de dicho terri- créditos industriales, en ergía

torio. Esta comisión realizó sus eléctrica, vivienda y a labores

el mes en curso, ha recomendado | de comunicación, destinándose el lladas.

año, atendiendo a una petición a la consecución de nuevos ade- Unidos.

Créditos.

tre Estados Unidos y la Unión

ciento de la venta nacional.

## Se Cree que Bulganin Ejerce APOYAN LA ADHESION UN INFORME SOBRE PARAGUAYA AL PACTO ESCALA DE SALARIOS el Control Supremo en las CHILENO-ARGENTINO Cuestiones Atómicas de Rusia calificando de "rutinarios" a

Bulganín ejerce el control su-

cas de la U. R. S. S. ha adquirido Bulganín son el re funcionarios y viceministres. sultado de una distribución rapués de la destitución de Lavrenti Beria, que tenía a su car- da, etcétera. go, entre otros asuntos, la producción de armas atómicas.

Los observadores hacen hincapié en un obituario que apa-Vershinin, perito en cuestiones de tanques y director de la Aca-

transportes. El proyecto condena

partido laborista, entre el ala

El mismo Congreso aprobó una

resolución presentada por el sin-

dicato de electricistas, solicitan-

do al Gobierno Conservador pro-

cure la reunión de los Jefes de

Estado de Francia, Estados Uni-

dos, la Gran Bretaña y la Unión

Ha sido aprobada también una

posible protesta en contra de la

discriminación racial que viene

agudizándose en Sud Africa. En

otra moción se protesta por los

métodos empleados para conte-

Washington, 13 (USIS) .- El

ssen, reveló que el gobierno de

los Estados Unidos está alen-

tando a organismos particula-

res a acrecentar sus actividades

Stassen explicó la decisión

ayer a un grupo de representan-

tes de unas 20 organizaciones

ner el movimiento Mau Mau.

INVERSIONES EN

la Política de Aneurin Bevan

Londres, 13. (AL). - En una Soviética. El Congreso Sindical

de los Sindicatos Obreros Britá- más importantes de la resolu-

nicos, ha rechazado la política ción presentada por el sindicato

de Bevan. En dicha nota al Con- de trabajadores generales y de

rearme exagerado e indica que las luchas personales producidas

dicho rearme absorbe el 12 por durante el último año dentro del

El dirigente del ala izquierda sindicalista y el ala política del

#### Londres sept., 13 (U.P.). - Se@demia Militar Lenin de Guerra paraguaya a las actas de unión cree que el ministro de Defen- Mecanizada. La nota estaba fir económica argentino-chilena, el funcionarios obreros y econosa soviético, mariscal Nikolai mada por Nikolai A. Bulganin, diario "El País" de esta capital V. A. Malyshev, I. I. Nosenko, descuenta los beneficiosos efecpremo en las cuestiones atómi- S. A. Akopov, y los marisca- tos para los dos pueblos. Desles G. K. Zhubov A. M. Vassi- pués dice: "Perón gobernante at ble ye efectivo para establece" Hay indicios que corroboran levsky y V. E. Sokolovsky, en gentino, cuya doctrina podrán

portes y de Maquinaria Pesa-

#### NUEVO MINISTERIO

reció en "Pravda" el 8 de sep- de Maquinaria Industrial media atlene con su gobierno y su pue no persigue fines de lucro y se tiembre a propósito del falleci- na se creó inesperadamente el blo en su propia manera de pen- dedica al estudio y educación del miento del general Boris G. 26 de junio, es decir, más o me- sar y vivir". nos cuando se estaba decidiendo la suerte de Berla.

el 10 de julio, mientras que la dos por el río que nos invita a bién que el asalariado norteamecreación del Ministerio de Ma- intercambiar sus productos, sal- ricano, siempre que continúen quinaria Industrial mediana y tan con la guerra fria y preten- los factores favorables, podrá el nombramiento de Malyshev den hacer creer que el Para- aumentar el poder adquis!tivo moción de protesta, el Congreso no discutió uno de los proyectos no se anunciaron sino hasta guay no debe hacer política de de su salario por hora en un dos una semana después.

> Como Malyshev por sus cono- zar su producción". cimientos técnicos sería la persona más apropiada para el puesto de director de proyectos atómicos y como tanto la crea- Y TRANSPORTISTAS ción del nuevo ministerio como su nombramiento ocurrieron pre cisamente mientras se sacaba a Beria, los observadores de Occidente han llegado a la conclusión de que Malyshev fue nombrado para llenar el vacio que había dejado Beria.

#### PREEMINENCIA DE BULGANIN

Ahora, el nombre de Malyshev aparece debajo del de Bulganin y, con sus dos colegas, por encima de los mariscales Zhukov, gráficos de las empresas perio-Vassilevsky y Sokolovski, la cual habla de la importancia que han adquirido los 3 personajes balo Bulganin.

Si la deducción anterior no peca de incorrecta, puede decirse que no sólo ha crecido con siderablemente el poder de Bulganin —lo cual ya se inferia de acontecimientos anteriores re-Administrador de Operaciones lacionados con el "Caso Be-Extranjeras, señor Harold Sta- ría"- sino que el programa ató mico soviético se encuentra ahora bajo la supervisión del Ejérsite. No sólo Bulganín, pues, sino que el Mrio, de Defensa y el Ejército han ampliado su radio de acción y han adquirido más

investigaciones a principios de de reconocimiento encaminadas filantrópicas de los Estados El Congreso ha asignado la tranjeras indicó que los repre-El informe de la citada mi- suma de 17 millones de dólares sentantes de las organizaciones sión termina diciendo que la este año para ayudar a leventar filantrópicas se mostraron com-Guayana Inglesa posee una vida los niveles de vida en esos paí- placidos con las propuestas de económica todavía en formación ses. El actual programa de ayu- Stassen.

y que con resolución y buena vo- da debe terminar el próximo 30 Este funcionario, John Stambaugh, dijo que Stassen tiene el los problemas y asegurar un Stassen dijo que la transfor- propósito de utilizar en mucho 1959, ambos inclusive. La misión progreso contínuo. Se recomien- mación proyectada a fin de que mayor grado a las organizacioda el establecimiento de dos ins- se incrementen las inversiones nes privadas de modo que el protituciones nuevas para ayudar privadas "significa que se ha- grama de ayuda al extranjero con fondos gubernamentales o en esta empresa: un Consejo rán más cosas sobre una base no se convierta en "una operación de pueblo a pueblo, en vez de

nistración de Operaciones Ex-

Un funcionario de la Admi- serlo de gobierno a gobierno".

Asunción, sept., 13 (A. L.). —

quienes censuran la adhesión De Malyshev es ministro de su Patria y nunca pretender su lenguaje, valen no porque acuerdos. aprueben desde afuera sino porque lo escucha su pueblo. En

fica mediterránea para canali-

## HUELGA DE GRAFICOS EN MONTEVIDEO

Montevideo, 12 A.L. Esta capital quedó sin diarios ni servicios de transporte de pasajeros, que se vieron seriamente afectados como consecuencia de nuevos paros de solidaridad con el personal en huelga de la fábrica uruguaya de Neumáticos S. A. (FUNSA)

Como se había anunciado hoy se hizo efectivo el paro por veinticuatro horas dispuesto por los disticas, indicándose que mañana los diarios reanudarán su salida en forma habitual. Otra huelga por el mismo plazo decidió el personal de las empresas de omnibus, provocando nume- dad con los estudiantes de la Farosas molestias. Una de las emel martes un paro de veinticua- dios. tro horas en señal de solidari-

# EN ESTADOS UNIDOS

Pittsburh, Pa 13.— El Twentieth Century Fund, en un informe elaborado por una comisión especial de hombres de negocios, mistas, declara que las negociaciones colectivas han probado que constituyen un método flexilas escalas de salarios de los que las nuevas facultades que ese orden. Y por otros altos discutir, pero nunca negarle su obreros norteamericanos. La coconsagración a los servicios de misión ha comprobado que ninguna serie de reglamentaciones cional de deberes políticos entre Maquinaria Industrial mediana; desconocer que él y su pueblo mecánicas, basadas en principios los altos jefes del Gobierno, des Nosenko es ministro de Trans- pueden pensar lo que quieran rigidos de determinación de sadentro de sus fronteras sin ata- larlos puede substituir a las duras a vecinos y extravecinos y mencionadas negociaciones y

El Twentieth Century Fund Se recordará que el ministerio igual forma, el Paraguay se es una organización privada que público en materia de cuestiones económicas y sociales de la ac-Más adelante expresa: "Cie- tualidad. En un informe ante-Al día siguiente Malyshev se gos ante las realidades del pre- rior sobre Ocupación y salarios El Congreso de Sindicatos presentó en el Teatro Bolshoi de sente en el mundo y en su pro- en los Estados Unidos", los ecopión de Beria: lítica de la po- nomistas de esa entidad predipresentó en el Teatro Bolshoi de sente en el mundo y en su pro- en los Estados Unidos", los ecoviéticos, a excepción de Beria; lítica de la rutina pretenden Jeron un nuevo mejoramiento en Obreros de G. Bretaña Repudió y el 29 de junio, Malyshev fué dar muestras de abrir los ojos los niveles de vida del pueblo nombrado al nuevo ministerio. ante la tercera posición. Ante norteamericano durante la pro-La caída de Beria se anunció un convenio entre vecinos, uni- xima década. Calcularon tamacuerdo con su posición geográ- y medio al tres por ciento anual,

#### SE INCREMENTA EL JUEGO OFICIALIZADO EN LA REP. URUGUAYA

Montevideo, sept., 13 (A. L.), Según estadísticas oficiales. se operó un mayor incremento en el juego de azar oficializado, pues durante el primer semestre del año actual se jugaron entre loterías y "quinielas" sesenta y un millones cuatrocientos cuarenta y seis mil doscientos pesos oro, contra cuarenta y siete millones trescientos sesenta y cuatro mil doscientos cincuenta en un periodo igual el año 1952.

El porcentaje líquido recibido por el Estado para obras benéficas excede de cinco millones de

cultad de Derecho, que se manpresa puso en circulación solo tienen en huelga desde hace el 20% de sus vehículos y otra una semana. Los estudiantes soempresa el 25%. Por otra parte licitan la anulación de las modila Federación de Estudiantes ficaciones introducidas recien-Universitarios resolvió realizar temente en los planes de estu-

## Cooperación de Norte América para Combatir la Disentería en los Países de la A. Latina

Nueva York, 13.- Como re-Pprobado al usarla en casos crósultado de las investigaciones nicos de disentería amibica que clentíficas emprendidas por una no habían mejorado con otras casa farmacéutica norteamerica- formas ordinarias de tratamienna es probable que el hombre to. "Estas cualidades se atribullegue pronto a dominar la di- yen al poder que tiene la droga sentería amfolca, una de las en- para "inhibir la multiplicación fermedades más graves que aque- | de las amibas y ayudar a sanar ja a la humanidad, y la cual ha las lesiones intestinales". contribuído a disminuir el progreso de regiones extensas en la América Latina.

do a publicidad recientemente producir reacciones secundarias por los Laboratorios Lederle, de ni tóxicas. Muchas de las otras la empresa American Cyanami- drogas que se usan para el trade Co., "las pruebas clínicas señalan que la aureomicina, antibiótico de usos más variados entre todos los conocidos, es eficacísimo contra los microbios que producen esa enfermedad".

Lederle, cuyas investigaciones en sus laboratorios norteamericanos comenzaron en 1948, informa que en una región tropical 52 enfermos fueron tratados con la droga antidisentérica, con el Tuberculosis 94 por ciento de eficacia. Se menciona otro experimento en que 27 de 38 "enfermos con amique tenian señales de lesiones en | drid en 1954. los tejidos".

LA AUREOMICINA "La aureomicina ha demostra-

eliminar los protozoarios (ami- rrentes eligieron al doctor Albas) de los intestinos y para ayu- varez Crespo, de España, presidar a curar las lesiones intes- dente de dicha Conferencia. tinales", según dice el informe. Durante muchisimos años la disenteria amibica ha sido motivo de grandes sufrimientos en regiones tropicales y semitropicales de la América Latina, don- de Villaverde, el doctor Alvarez de la enfermedad ha incapacita- Crespo, el doctor Luis Velasco y do a la gente para el trabajo y el doctor José Alyx.

La aureomicina contrarresta la disenteria amibica "al enfrentarse con los microbios amibicos en secretario de la Conferencia, los intestinos", según dice el in- dijo: forme de Lederle. Además, "los tejidos del cuerpo la absorben con rapidez y los fluidos del organismo la transportan a donde quiera que las amibas pueden re-

obstruido el progreso económi-

fugiarse". DOSIS SUFICIENTE El informe indica que para lograr estos efectos basta con dos cápsulas de aureomicina cua-

o cuatro dias.

Finalmente el informe de Le-

derle afirma que "la aureomici-De acuerdo con un informe da- na tiene la virtud notable de no tamiento de la disenteria amíbica producen náuseas y otras reacciones adversas".

# Conferencia Sobre la

Paris, sept., 13 (U.P.). — See tenta científicos de 28 países esbiasis pertinaz, que no acertaban pecializados en el estudio de la el tratamiento, quedaron aparen- tuberculosis, se encuentran retemente curados". En el tercer unidos en Paris para echar las experimento mencionado la au- bases de la Conferencia de la reomicina probó su eficacia en Unión Internacional Antituber-36 de 37 casos, "Inclusive ocho culosa que se efectuará en Ma-

Después de un almuerzo que presidió la marquesa de Villaverde, hija del Generalisimo do ser notablemente eficaz para Francisco Franco, los concu-

Hubo luego una conferencia colectiva de Prensa en la Embajada de España, en la que par ticiparon los cuatro delegados españoles presentes: el marqués

Hablando de la lucha contra la enfermedad en América del Sur, el doctor Alyx, que será

"Me halaga en extremo el des arrollo de la campaña contra la tuberculosis en la América del Sur. El entusiasmo sorprendente y el espíritu de cooperación han producido excelentes resultados.

"En Brasil, el doctor Anoel Abreu descubrió la fotofloroscopia que permite a la profesión tro veces al día por unos diez médica hacer un estudio de la dias. En algunos casos se deter- enfermedad por un costo reduminó, por medio de un examen, cido. Es un gran descubrimiento,

"Ojalá, y estoy seguro de ello que todas o casi todas las amibas quedaban eliminadas a los tres desde un punto de vista cientifico y sentimental, que nos hon-Según esa experiencia, la au- re una gran delegación de méreomicina tiene "notables propie- dicos de las Américas para la dades curativas, lo cual quedó Conferencia de Madrid de 1954".

# El 70 Por Ciento de la Población Mundial no Alcanza el Nivel Normal de Alimentación

Roma, 13 de septiembre.— La producción mente, habiéndose elevado el agricola en América Latina alcanzó la temporada 1952-53 un nivel sin precedentes, superior en un 30 por ciento al de preguerra y en un 9 por ciento al del año anterior. Sin embargo, la producción por habitante ha sido inferior al promedio de 1948-51 e incluso al de los años inmediatos anteriores a la guerra. zación de comunidades rurales. | ne un incremento de 20 por cien-

En el mundo, considerado en su conjunto. por primera vez desde que acabó la pasada guerra el aumento de la producción agrícola fué de la misma magnitud que el crecimiento demográfico. No obstante, esa mejoría se ha debido en gran parte al buen tiempo y un par de malas cosechas pueden bastar para anularla. Además, las estadísticas mundiales tienden a dar una impresión demasiado favorable al mentos que antes de la guerra.

El informe hace notar que uno de los principales problemas que se plantean en la economía mundial de los alimentos es el hecho de que el Extremo Oriente ha dejado de

ser exportador de alimentos para convertirse en importador. El peligro del hambre queda, sin embargo, algo atenuado por la existencia de grandes depósitos de viveres en ciertos países. Se insiste en que no hay que permitir que el miedo a los excedentes conduzca a la subproducción, particularmente en vista del creciente interés por llegar a acuerdos internacionales flexibles que salvaguarden el interés de los agricultores y estabilicen la producción y los precios a niveles satisfactorios tanto para aquellos como para los consumidores. La FAO continúa prestando todo su apoyo a los esfuerzos que se hacen en este sentido.

#### TRIGO, MAIZ Y CARNE

Los principales aumentos de producción se refieren al trigo y al maiz. En cambio la producción de carne y de leche no ha aumentado lo suficiente, habiéndose producido menos por persona que en años anteriores en el caso de algunos de estos alimentos de protección. Los aumentos habidos en la producción agrícola de América Latina han tenido lugar a pesar de las grandes reducciones operadas en Cuba (azúcar) y Perú. La producción en Argentina se ha restablecido y la brasileña ha aumentado después de un descenso de las exportaciones en 1952. En general, se espera que casi todos los países de Latinoamérica vayan a disponer de mayores excedentes exportables por lo menos durante los dos próximos años.

Como en años anteriores, el informe hace resaltar la necesidad de invertir capitales para el desarrollo agrícola si se quiere aumentar significativamente la producción con vistas a satisfacer las generales aspiraciones a un nivel más elevado de vida, y a medida que la industrialización va progresando.

En el prólogo al informe, el Director General de la FAO, señor Norris E. Dodd señala dos aspectos sobresalientes de la situación: uno, la necesidad vital de aumentar la productividad por persona y por hectárea en las regiones insuficientemente desarrolladas, y dos: la enormidad del problema de la alimentación en la totalidad del mundo, que en muchos países no a todavía blen apreciada. La realidad es que el 70 por clento de la población del mundo come menos que el promedio general, el que ya de por si es inferior al de los países satisfactoriamente alimentados.

ocultar el hecho de que hay grandes diferencias de unas regiones y de unos países a otros, y de que los habitantes de muchos sitios, como el Extremo Oriente, disponen de menos ali-INFORME DE LA FAO. Las notas anteriores están tomadas del último informe -aparecido hoy- de una se-

rie anual que con el título "El Estado Mundial de la Agricultura y la Alimentación" publica la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Este año se ha editado el informe en dos partes. La primera —la que ha aparecido hoy— pasa revista a los acontecimientos del año agricola que acaba de transcurrir, tanto por regiones geográficas como por los principales productos agrícolas esenciales, y examina las perspectivas para el año próximo. La segunda parte, que se publicará dentro de un par de meses, se ocupará de pronosticar la situación a más largo plazo con base en datos que están siendo recopilados en este momento en los 68 miembros de la FAO. Ambos volúmenes servirán de punto de partida a las deliberaciones de la Conferencia bienal de la FAO que se reunirà en Roma a partir del 23 de noviembre.

#### PROBLEMAS PRINCIPALES

## AVISOS ESPECIALES

#### MAX SCHNEEMANN Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

Comedor nuevo 16 plazas. Living 5 plezas desde

33.950. - Bs. Living 5 piezas c/ cuero.

Ropero 2 cuerpos.

Escritorios, 4 y 7 cajones.

Estantes para libros.

Tocadores sueltos.

#### COMPRAMOS

Motor uno o dos caballos 110 mecánico monofásico, torno cualquier estado, olla presión sels litros. Sucre 318, altos.

#### SE VENDE

Instrumental de cirugia, aspiradora, enceradora, aparato telefónico, heladera, auto tostadora, estufas eléctricas y Volcán, máquina picar hielo, batido ra, máquina de hacer naffles, radiola. Ver de 17 a 16. calle 6 de Agosto 611. Casa Dr. Vicci

#### OVERLOCK

Maquina marca Singer o Mauser, compro. Referencias: Avenida Montes 963 (planta baja).

## ANDADORES

Nuevos a Bs. 3.000 - Mercado 42, altos.

#### SE NECESITA

Casa o departamento en alquiler Sopocachi. Teléfono 2052.

LAMPARINES Parenoios nuevos y usados. compre. Comercio 569. interior

bajos. Señor Montes (tardes).

2913.

3913

2913

## SE VENDE

Cocina a gasolina 3 hornillas horno y secaplatos alambre de cobre número 8710, un sillón de lona para jardin. Referencias: LORYZA 63.

#### VENDO

Casa media construcción con techo. Precio oportunidad. Referencias: Potosi 73.

#### Ultimo Terreno

En Federico Zuazo, en venta Precio de ccasión. Facilidades de pago. Referencias: Barraca Plaza San Francisco (lado del Templo).

#### AYUDANTES

Enfermeras, se necesitan. Presentarse con documentos al mediodia "CLINICA DE RREPO-SO. Avenida 20 de Octubre 1011.

## COMPRO

Maguina de cortar masa para panadería. Referencias: R.F. por certa esta imprenta.

TELEFONO Particular, compro o alquilo.

Casilla 546.

## SE VENDE

De ocasión juego de dormitorio, escritorio, juego de 2 sillones y 1 mesita, dormitorio para 1 persona con catre Simmons, 1 mesa de tennis y enseres de casa. Hugo Estrada 90, entrada esquina Catavi, altes. Domingo 9 a 12 y 14 a 19, ctrcs dias horas

ESCRITCRIO

13 a 15 y 18 a 20.

## Grande de ocho cajones, ven-

do, Loayza 53, Oficina 1, 4913

## FIBRO-CEMENTO

Para techos, se vende. Avenida Busch 119.

#### ALQUILO

Piera amueblada a caballero sole o matrimonio sin hijes. Diaz Romeso, esquina República Domi nicana No. 23.

## 8s. 600.000 -

Necesitase con garantia de ins cripción preventiva en Dirección de Tránsito, de camión nuevo, Interes 8 per ciento mensual, Referencias: Loayza 53.

Bs. 500.000.-Ofrezco por departartamento

#### en contrato anticrético. Ofertas: Telefono 5863.

OCASION Vendo balanza plataforma de mostrader "FAIRBANKS", Ca-

## He Jimenez No. 548.

COMPRO AUTO Mcdelo 1950 adelante, 6 cilin-

#### Of 3. CHIBBRAS

Para nichos de cuerpo mayor. venda en Avenida Buenos Aires al duco, se vende. Referencias: No 10 Barrio Obrero. 3913. Ayacucho 165.

#### VENDO

Tricici., enseres de cocina, etc. Guatemala, 50 (Miratlores).

## ALQUILO

Departamento seis piezas, dependencias. Rosendo Gutiérrez, 534, esquina Saavedra.

#### "BAZAR BADEL"

De Oscar Barriga Terán. Murillo, 331. Teléfono 5887. Liquida discos últimas lovedades, música americana, zambas, co rridos, tangos, boleros, etc.

#### VENDO

Urgente sin intermediarios camioneta International, magnificas condiciones funcionamiento. Ver y tratar en Murillo, 331. Teléfono 5887. "Bazar Badel". 1914

#### "MOTOR NUEVO"

Chevrolet 3-9-16 del 41 al 49, medio paquete vendo. Sucre,

#### VENDO

Radiola con pick-up automático. Murillo, 159 (Sastrería)

## DEPARTAMENTO

Alquilo en Avenida Arce, 844, segundo piso, amplisimo, amueblado, tres dormitorios, patio, teléfono, mucho sol. Verlo únicamente mañanas de 10 a 13 informes en la misma casa, último piso.

#### **VENDO MADERA**

Seca, 2 x 8, a 35 el pie. Parque Triangular, esquino Nicaragua, Nº 1.

#### Para Embobinar Vendo alambre. Comercio, 70.

## **AUTO BUICK 51**

Con equipo, camioneta G. M. C. 51. Precio regalado, por viaje, vendo. Sánchez Lima, 708.

SE NECESITA Al teniente de Aministración RODRIGUEZ ARAOZ, JOSE asunto urgente, para verificar entrega encomienda y giro recibido para él de Cochabamba.

Busch, 1340. ALQUILO Habitación amueblada, baño, teléfono, a caballero solo. Fer-

#### nando Guachalla, esquina Abdón Saavedra. (Casa plomo),

VENDO Batidora eléctrica inglesa sin uso y vitrola portátil. Teléfono

DEPARTAMENTO Desocupado vendo en Buenos Aires (Argentina) o permuto con prepiedad en La Paz. Telé-

#### fcno 2619. **VENDO RADIOLA**

"ZENITH" finisima. Comercio

#### **ESCOBAS**

Peruanas, vendo a 270 clu. Referencias: Hugo Estrada No. 8. Sr. Murillo.

#### VENDO

Refrigerador, máquina de co-

ser de mano. Montevideo 40, segundo patio, bajos al fondo,

VENDO

Automóvil Chevrolet 51, equipado todo lujo. Teléfono 6268.

OCASION

## forma. Calle Murillo Nº 497.

Vendo una balanza de plata-

# Vendo Camioneta

#### Studebaker 1948 tres cuartos, perfecto estado, Bs. 670.000. Sucre, 444.

# **PENSION**

#### Familiar. Avenida 16 de Julic, 155, segundo piso.

#### **DE SOTO 1951** Particular, se vende sin inter-

mediarios. "HELCORIMEX", S. A. Teléfono 5142. Calle Loayza. Nº 13 a 15.

#### COMERCIAL

MOSCOSO CUELLAR. Comercio, 407. Oficina 10. Ventas casas, terrenos, diferentes zonas. Préstamos hipotecarios, prendarios . Trámites materia impositiva. Necesitamos casas.

#### **TERRENOS**

Por motivo de viaje vendo dos en La Florida. Uno de 524 M2 y otro cercado con pared de piedra de 750 M2. Teléfono 3673.

#### TEJAS

Las UNICAS fabricadas mecánicamente y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA DE MATERIALES DE CONS-TRUCCION. Avenida Camacho, Edificio "Bernardo" 2º oiso. dros Camacho 45. 1er. pisc- Telefono 6001. Casilla Correo No 1913. | 557.

## COMPRESORA

Equipo completo para pintar

#### **ANTICRESIS**

Familia honorable ofrece Bs. 200.000 por pequeño departa-2914 mente. Referencias: Murillo, 479, altos Sr Muñoz.

#### PIANO

Compro. Nicolás Acesta 476. Teléfono 3743.

## Transportistas

Se necesita transportistacamioneros para asiento minero. Mayores informaciones:-Azufrera "Corina". Edificio "Cadeja" 3er. piso. 3912.

#### TURRILES

Vacios, precisamos comprar buen estado. Pagamos al contado. Imprescindible de ga-Referencias: Azufrera solina. "Corina". Edificio 'Cadeja' 3er. 3912

#### COCINERA

Necesito con certificados. Avenida 20 de Octubre 447, último 3912

#### **VENDO CASA**

De dos departamentos pequeños. Díaz Romero 47. Teléfono 6187.

#### SE ALQUILA

Departamento nuevo amueblado para familia extranjera, con muebles a estrenar y todas las comodidades. Referencias: Fernando Guachalla 495. Verlo horas 2 a 4 de la tarde.

#### PLANCHA ZINC Vendo para fotograbados 1.80

3912. Catre de Fierro 2 plazas, americano, catre pa-

x 1 mts. Avenida Frias No. 312

#### ra niño, sillón tipo Morris, cujas y otros, se vende de ocasión

URGENTE Vendemos teléfono comercial con derivado por 250.000. - juego de sala por 20.000. - escritorlos de siete y cuatro cajones por 15.000.— y 11.000.— Ofer-

Andrés Muñóz 881, altos. 3912.

#### tas: Frigorifico 10 de Octubre Juan de la Riva 29. Teléfono

4977.

Nº 265.

MAESTRANZA De carpinteria completa, se vende. Referencias: Palacios y Cia., S. A. Cochabamba. Casilla

#### **MAESTRANZA**

Vendo precio de ocasión, completamente nueva. Un tupi un torno, dos sierras circulares con mandril, un cepillo, un juego de 120 piezas herramientas de tallar, dos motores 8 H. P. transmisión 1 3 4 descansos S. K. P. esmeril. Todo nuevo. Murillo. 159. Teléfono 4557.

**VENDO CHARQUE** Beniano de primera. 20 quintales a 5.100 el quintal por fracción o junto. La Pandera, esquina Braw No. 655. Preguntar por Sra. Elsa.

AUTOMOVIL Vendo Buick 1941 perfectas condiciones, Bs. 280,000. - Repermuto con camioneta. Refeferencias: Constitución No. 177.

#### lado garage. Horas 8 a 10.

LADRILLOS Partidos, vendo ocasión ca-

mionada Bs. 700. Avenida Si món Bolivar, Escuela Villamil de Rada

ANTICRESIS Necesito departamento de 5 o más habitaciones, con dependen cias. Referencias: Sr. Molina,

## Teléfono 3615 o 3616.

INGLES Método neoyorquino. Ensenanza privada. Teléfono 4752.

SE ALQUILA Amplio local céntrico, propis para industria o comercio. Referencias: Calle Jenaro Sanjinés No. 481. Horas 9 a 12 a.m.

## tardes 16 a 18.

**GLOBITOS** 

#### Gruesa 250. - México 122. -

Vendo Camión Chevrolet modelo 46, en buenas condiciones para viajes. Referencias: Pasaje Tumusla, Garage Saravia.

#### ALQUILO

Departamento seis piezas, dependencias. Rosendo Gutiérrez. 534, esquina Saavedra

## SIRVIENTA

Que entienda de cocina, necesito. Es indispensable presentar carnet sanitario, Referencias: Capitán Ravelo No. 537,

#### Libreria.

Murillo 497, esquina Santa Cruz

LICUADORA

Compro. Referencias: Calla

CAMIONETA Vendo Ford con estacas, modelo 50, una tonelada, bien cuidada, Murillo 331.

#### PENSION Residencial debidamente ins-

talada, capacidad 25 alojados con dependencias, se transfiere Hermanos Ballivián 157. San 5910. Pedro.

## FORD 1950

Como nuevo. Cuatro puertas. Se vende, Teléf. 3859. De 12.30 a 14 y de 19 a 21 horas

**OFICINAS** Recien terminadas, alquilo: Murillo 331.

## LLANTA

Compro 750 x 17. Murillo 331

## **Vendo Camiones**

Inter y Reo en buen estado. Referencias: Tejada Sorzano No. 85. Teléfono 2012.

DORMITORIO Flamante; servicios de té: cristalería vendo. Miguel de Cervantes Saavedra, 30. esqui-

## OVEJAS JOVENES

na Quintín Barrios (Sopocachi)

Hembras y maches de raza, se venden de ocasión. Referencias: Teléfono 2645.

#### **BUSCO CASA** O departamento independien-

te para matrimonio sin hijos. Preferencia Sopocachi. Avisar teléfono 5608.

#### COLECTIVO Vendo buenas condiciones.

Edificio Iglesias, cuarto piso. Offeina 13. EN ALQUILER

#### lle Santa Cruz 378. Señor Sanlinés.

Una pieza para depósito. Ca-

MAQUINA De coser nueva, sin uso, ven-

#### do a precio de ocasión. Diaz Romero 14 Miraflores.

DINERO-DINERO Necesito para dar en hipotecas de 2.000.600. - a 50.000. -Pago buen interés adelantado. COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243

#### Casita pequeña cualquier 20na. Jenaro Sanjinés 474, altos.

Departamento 3.

Departamento 3.

mento 3.

Compro Urgente

LICUADORA De 3 velocidades nueva, ven-

do. Jenaro Sanjinés 474, altos.

#### MAQUINA Sanjinés 474, altos. Departa-

ALQUILO Departamento moderno, grande, 4 dormitorios y dependencias

6912

#### BOTICA

426, puerta del fondo.

casi esquina Avenida Perú.-**VAGONETA 1952** De cuatro puertas, vendo

#### rencias: Calle Santa Cruz No. 401, esquina Isaac Tamayo.

COCINERA Con certificados, necesito para

## Calacoto. Comercio 362.

**PEINADORA** Necesito. Chuquisaca 89.

DEPARTAMENTO

#### Se precisa Referencias: Mac Donald, Carmela Benavides.

BUICK 48 Vendo coche bien equipado y

muy blen tenido. Precio ocasión

Avenida Camacho 15, 1er. piso.

#### **CAJA FUERTE**

JEEP Casi nueve, se vende. Refe-

#### BICICLETAS

rencias: México 153.

Ex-lefe de Urologia de Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires ha trasladade su consultorio a la Avenida 6 de Agosto 611 ter piso Donde atlende de Lunes a Viernes de 17 a 19

Dr. Mario F. Vicchi

#### Eduardo Zuazo Cuenca

horas -Tel 5939.

**ABOGADO** Estudio Juridico:

COMERCIO 443 (ALTOS) Casilla Correo 855

Telefono Nº 4391

Tramitación personal en

asuntos civiles, administra-

tivos, sociales.

# DOCTRINA SOBRE ASILO"

Bogotá, agosto. - (Sc. 10 por Haya de la Torre? correo de la Agencia serie de editoriales y comentarios del Perú, nunca ha solicitado la de a usurpar atribuciones exclusobre el derecho de asilo, relacio- entrega de Haya de la Torre. nados con el caso del líder aprista, Dr. Víctor Raúl Haya de la ad hoc lo citó a comparecer por Torre. Uno de los últimos edito- dos o tres veces con motivo del riales y que ha sido objeto de aprobación unánime por los profesores de derecho internacional, es el que a continuación lo distribuimos para su publicación, como un aporte al mejor conocimiento del caso del asilado en la Embajada de Colombia, en Li-

#### 'UNA DOCTRINA SOBRE

ASILO "La firme y serena nota que el Canciller de Colombia dirigió al del Perú para replantear el caso del asilo de Haya de la Torre invoca, con laudable acierto, un precedente que hace veinte años dió al Brasil una brillante victo-

ria jurídica. Cuando el Presidente del Perú. señor Leguia, fué derrocado por un golpe militar encabezado por el Comandante Sánchez Cerro, en agosto de 1930, tanto el ex-Gobernante como sus hijos fueron acusados por los insurrectos triunfantes de ser 'autores intelectuales' de muchos delitos comunes. El señor Leguía y uno de sus hijos, el Coronel Juan Leguia. no que gestione la extradición. fueron reducidos a prisión. En ella murió el ex-Presidente des- be quedar elucidado-, de que esta controversia-, prevalece la pués de larga agonía sin que ja- Haya de la Torre 'tema' o 'no te- lógica inobjetable de la Doctrina más fuera oído por un tribunal. Sus hijas y yernos recibieron amparo en la Embajada de Estados Unidos, y otro de sus hijos, el se-

nor José Leguia Swayne, se asiló en la Embajada del Brasil. A este caballero denegó la dictadura de Sánchez Cerro el salvoconducto que el Brasil solicitó de inmediato. La excusa consabida se cohonestó en la supuesta acusación contra el asilado por

'delitos comunes'. Fué durante esta controversia diplomática, que duró casi ocho meses, cuando el Brasil planteó al Perú, y ante la conciencia de América, el principio de que una vez concedido el asilo, la entrega del asilado es imposible. Y si la justicia del Estado territorial tiene acusaciones válidas de orden común contra el asilado, debe pedirse la extradición, de acuerdo

con los tratados vigentes.

Debemos recordar que cuando el Brasil formuló este principio, el cual desde entonces fué llamado por la opinión pública continental 'la Doctrina Brasil sobre Asilo', sólo existía como norma jurídica para la aplicación de es-De escribir, vendo. Jenaro te derecho americano la Convención de La Habana de 1928. Y ésta, como es sabido, sólo es un intento preliminar de convertir una norma consuetudinaria en un precepto internacional. El Brasil se adelantó, pues, a establecer como postulado básico del 5911 y otro pequeño. Federico Zuazo asilo en América la función de 'la calificación unilateral del asilado por el Estado asilante'; el reconocimiento de esta facultad por Por motivo de viaje, se vende. el Estado territorial y, para el ca-Situada en calle Constitución. so de que efectivamente existan acusaciones de delincuencia con-

tra el asilado, el inmediato trámite de la extradición. base para que dos años después, la Convención de Montevideo sobre Asilo, hoy ratificada por los Congresos de quince Repúblicas y cumplida por todas -sin más

excepción que el Perú-, quedara instituída en América. Es esa Doctrina Brasil sobre Asilo, consagrada en la Conferencia Interamericana de Montevideo de 1933 y recientemente ratificada y ampliada —sin ningún voto en contra- por el Consejo Interamericano de Jurisconsultos reunido en Buenos Aires el 8 de mayo de 1953, la que Colombia invoca en su nota del presente. Con la ventaja de que en el caso de Haya de la Torre su calificación como asilado diplomático ya ha sido ratificada por la Corte Mundial de La Haya, la cual además, ha declarado expresamente que 'Colombia no está obligada a entregar a Haya de la

Torre a las autoridades peruanas' Y si no está obligada, es por-Se vende, Referencias: Merque, como lo estableció terminantemente el primer fallo del Tribunal Internacional, 'el Gobierno del Perú no ha podido demostrar que los delitos de que se acusa a Haya de la Torre antes de la concesión del asilo sean de orden co-

Pero aun suponiendo que hu- su iglesia, su escuela, su taberbieran existido esos delitos ¿por na y su green, o prado comu-Compro. Graneros 266, esquina Illampu, Señor Pardo, 3912. qué no se ha pedido en cuatro nal. O pueden ser, como en los años y medio la extradición de condades más agrestes de De

En este punto es muy impor- en pedir la entrega del asilado. BOS").— El rotativo bugotano tante subrayar que la justicia pe- no solamente desconoce la sen-"El Tiempo" ha publicado una ruana, es decir, el Poder Judicial tencia de La Haya sino que tien-

> Antes del asilo un juez militar salmente respetadas. vación militar de la Marina peruana, el 3 de octubre de 1948. Pero después del asilo, ni la ci-

ponde reclamar la extradición'. usado de su derecho legal de ele- mente ejercida. var a la Corte Suprema del Perú el pedido de entrega de Haya mento con que el juez brasileño, de la Torre, para que ese alto tri- doctor Azevedo impugnó en el sebunal, de acuerdo con la ley de no de la Corte Internacional de su país y con el Tratado Boliva- Justicia la tacha de 'no urgenriano de 1911, autorice al Gobier- cia' —cuya aprobación inconsul-

No se trata, pues —y esto de- de la Corte Internacional sobre ma' presentarse ante los jueces del Brasil sobre Asilo. El premaperuanos. Se trata de que los jueces peruanos nunca han solicitado en cuatro años y medio la pre- voto que hacía justicia al clasencia de Haya de la Torre.

lado fué por su propia cuenta, el rídico brasileño que mostró el ca-Gobierno del General Odría, por mino a la Convención de Montenota del 27 de noviembre de 1950. A ella respondió Colombia que no de apuntar la significativa coinpodría entregar al asilado 'sin in- cidencia de que la norma así escurrir en tacha de deshonor'. Y tablecida surgió de la coyuntura ampliamente confirmada por la Brasil y Perú sobre asilo, y que al Corte Internacional de Justicia invocarlo Colombia resalta como en su último fallo del 13 de junio un antecedente normativo inelude 1951. Cualquiera insistencia dible".

por parte del Gobierno de Lima sivas del Poder Judicial, univer-

Ahora, la Doctrina del Brasil juicio abierto a raíz de la suble- sobre Asilo Diplomático aparece triunfante en América. Producido el asilo, es decir, calificado unilateralmente el asilado, el Estado tación se repitió, ni el juez mi- territorial debe proceder a facililitar usó de un derecho clara- tar el término o cesación del asimente establecido en el Código lo garantizando la expatriación Militar del Perú, en su artículo del asilado. Si contra éste hubie-632, a tenor del cual 'siempre que ra cargos fundados en la justicia en un proceso por rebelión ha- regular, procede la extradición de ya acusados ausentes en país ex- acuerdo con los tratados vigentranjero o en local de Legación, tes. Pero para que la extradición el Juez Instructor elevará sus ac- pueda cumplirse, ella debe estar tuaciones a la Corte Suprema del autorizada por la Corte Supre-Perú para que ésta resuelva si ma del Estado territorial y debe conforme a la ley, a los tratados, tramitarse cuando el asilado se o a los principios de reciprocidad halle bajo la plena jurisdicción o cortesia internacional, corres- del Estado asilante. De este modo, el asilo es intangible por la Y en el caso de Haya de la To- | calificación unilateral; cesa con rre la situación es ciarísima: nin- el otorgamiento del salvoconducgún juez peruano, ni civil, ni mi- to y no interfiere la acción de la litar, ni ordinario, ni ad hoc, ha extradición si ésta es judicial-

En el espiritu del amplio docuta enrevesó tanto el primer fallo turamente desaparecido jurista fluminense, al fundamentar su ro planteamiento de Colombia, Quien pidió la entrega del asi- mantuvo en alto el principio juvideo de 1933. No podemos dejar esa negativa de Colombia fué de un ruidoso incidente entre

Sea cual fuere su naturaleza,

#### CAMPO Y CORAZON DE INGLATERRA

La naturaleza encierra pocas coronadas por rosas silvestres. manifestaciones tan risueñas como el advenimiento de la pri- estos vallados revisten un intemavera en cualquier condado rés especial para quien desee de la Gran Brema. Despejado comprender el alma de Inglateel cielo por vientos y lluvias, rra (y bien vale la pena comasómase timidamente el sol: sol prenderla). Puede decirse de de matices anaranjados, bajo ellos que simbolizan admirablecuya luz etérea los huertos y mente el carácter nacional, pues los bosques, los valles y los mon- así como el inglés emplea la retes, se visten como majas de oro serva para resguardar su corapálido y verde esmeralda. Oro zón y su pensamiento contra las en los átemos luminosos que intrusiones del curioso, asegura centellean en el aire tibio; oro la santidad de su morada o de en les henares aromosos; oro en su huerto mediante vallados las trenzas de campesinas son- fragantes, tan respetados por el resadas como manzanas. Y ver- público como si se tratase de las de-verde translucente de ni- altas rejas de bronce de Buckingas marinas— en toda la isla gham Palace o de las anchas mu

Ha llegado la hora de alejarse del hogar, que nos dió su calor mientras soplaba el cierzo La Doctrina Brasil sobre Asilo | para asomarnos al campo. Aqui, triunfó, pues, en América en 1931. vemos brezales y bosques de pi-Y sin duda alguna ella sirvió de nos que se nos antojan moradas de inquietos ciervos y fugaces duendes: más allá, cautivan nuestros ojos lagos profundos cuyas aguas sonolientas reflejan la infinidad del firmamento. en trémulas ondas acaricia nues tros oídos la música encantadora de arroyos cristalinos, de aldeas en fiesta, de canciones de

pájaro y de niño.

provincias.

ma en la espuma del mar.

tempestad. El mirlo construye su nido. El viajero abandona e suyo para lanzarse una vez más a la exploración de las islas má gicas. !Buen vlaje! Nada sorprende tanto al via jero acostumbrado a los horizontes majestuoses del paisaje americano como los vallados que en la campiña inglesa separan huertos y haciendas, siguiendo les conternos capricheses trazades por la naturaleza, de manera que un solo condado parece

Estos vallados pueden ser, co-

mo en Sussex y en Hampshire,

blanca espina o de laurel,

tan dulce en Inglaterra después

de las brumas nórdicas como el

alba después de una noche de

!Que sorpresas más encantadoras aguardan al viajero que logre abrirse paso a través de estas defensas floridas, o penetrar la reserva que sirve de blindaje espiritual a les hijos e hijas de Albión! Lo que del lado exterior del vallado se antoja campo monótono, es hechicera glorieta. Y el corazón que en el bullicio de la ciudad pareció frio, indiferente o altanero, resulta, al conocerlo intimamento profundamente humano y exquisitamente sentimental (Tal vez por esa misma razón lo guar Sí, ha llegado la primavera

da tan celosamente el inglés...)

También la metrópoli y las

grandes ciudades de la Gran

Bretaña tienen- o, mejor di-

Windsor o de la Torre de Lon-

cho, tenían antes de la guerravallados en forma de rejas de hierro o bronce. Durante las hostilidades los ingleses quitaron muchas de estas rejas, sobre todo las que rodeaban sus parques y jardines públicos, para forjar con ellas el metal de la victoria; de manera que rejas que se encontraban en los squares de Bloomsbury y de Mayfair, de Belgravia y de Chelsea, aparecieron en forma de tanques y cañones en los campos de baconstituído por mil liliputienses talla de Africa y de Birmania. Esta liberación de los par-

ques y jardines de Inglaterra

concidió con una liberación pa-

recida del corazón inglés. Exrientes setos de zarzamoras, de puestos todos los habitantes de la Isla Ciudadela a los mismos guirnaldados laberintos en cupeligros, inspirados por la misyo centro se anida la aldea, con ma fe sublime en la justicia de la causa común, alentados por el mismo ideal e impulsados por la misma voluntad inquebrantable de triunfar, abrieron ellos mismos grandes brechas en su reserva tradicional. Hombres y mujeres segregados anteriormen te en los diferentes alvéolos del panal social, comenzaron a hablarse en el tren, en la calle, en el abrigo subterraneo. Aqui, una heredera vendaba tiernamente las caras ensangrentadas o los brazos chamuscados de bomberes procedentes de la City convertida en hoguera. Más allá, una rubia, qua antes de la guerra sólo anhelaba el placer del balle o del teatro, servia té a los artilleros de un cañón antiaéreo. En aquella fábrica, muchachos que poco antes estudiaban en Oxford o en Cambridge sudaban al lado de artesanos hercúleos. En aquel mercado, esperando lenguados pescados en aguas mismas de Dover, Lady X pedia a Mrs. Brown noticias de su hijo, herido y condecorado en El Alamein... Todos se reludaban y cambiaban impresiones, y hasta confidencias, como si se hubiesen conocido muchos años.

abriendo sus corazones al fulgor

del bombardeo como abren las

rosas sus pétalos al calor del sol.



premo de las Fuerzas Armadas de las Naciones Unidas, proporciona informes sobre el armisticio en Corea al Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, Ambos personajes proclamaron que el armisticio logrado en Corea constituye en si un innegable "triunfo del sistema de seguridad colectiva". (Cortesia de USIS).—

#### Por Luis Tulio Bonafoux, Ovon y de Cornwall, tapias de tierra, o de granito o pizarra,

lezana, engastada como una ge- rallas medioevas del castillo de

## FUE DETENIDO EN CIUDAD EVA PERON

Eva Perón. Argentina, septiembre 13 (UP).- Se halla detenido en el departamento de policía el ciudadano naturalizado italiano José Cattaneo, nacido en Nueva York, escultor, con

domicilio en esta ciudad. acusado de rebelión, diserción pa sandose al enemigo, insubordinación, asociación con fines delictivos, colaboracionismo y entrega de dinero al enemigo.

El pedido de detención fue efectuado por via diplomática. José Cattaneo hace cinco años y medio que residia en la Argentina con su esposa. Tiene una hijita. Hace poco tiempo en razón de haber castigado a su esposa esta viajó a Italia.

glamentación posterior.

profesionales odontólogos.

de octubre de 10.30 a 12.30.

ria, Prótesis y Cerámica.

su título profesional.

COMUNICADO

APERTURA DE TEMPORADA DE PESCA

de 26 de enero del año en curso, el Departamento de Pis-

cicultura, Caza y Pesca de la Dirección General de Gana-

dería, señala las temporadas de veda y pesca de salmóni-

dos del Lago Titicaca y sus afluentes en la siguiente for-

Dr. HUMBERTO CESPEDES PAZ.

Director General de Ganadería.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Aviso Nº 53.

FACULTAD DE ODONTOLOGIA

Se dictarán los siguientes cursillos para egresados y

De Operatoria.- "La electroterapia en Endodoncia".

De Protesis .- "Dentaduras completas. Diferentes téc-

De Cirugia Dento-Maxilar .- "Apicectomia, caninos y

De cerámica.— "Jackets de porcelana cocida".— Casos

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Fa-

Los cuatro cursillos son obligatorios para los egresados

Casos prácticos.- A cargo del Dr. Manuel Elías Paredes.-

28 y 30 de septiembre. 2 y 5 de octubre de 10 a 12 a.m.

nicas". Casos clínicos a cargo del Dr. Enrique Castaños

terceros molares incluídos, preparación quirúrgica de los

maxilares".- Casos clínicos a cargo del Dr. Luis Palza V.

prácticos a cargo del Dr. Victor Valdéz .- 7, 9, 14 y 16

cultad hasta el 15 de septiembre para Cursillo de Cirugía

y hasta el 26 del mismo mes para los cursillos de Operato-

de la Facultad de Odontología, que aún no han recibido

Galindo. - 5, 7, 9 y 14 de octubre de 17 a 19 horas.

16, 18, 23 y 25 de septiembre de 10.30 a 12.30.

Epocas de veda 1º de junio al 31 de julio inclusive.

Epocas de pesca 1º de agosto al 30 de mayo inclusive.

Las actividades de pesca estarán regidas por una re-

La Paz, septiembre 8 de 1953.

De acuerdo al Art. 2º del Decreto Supremo Nº 03288

## ciudadano italiano Intenso Tráfico Petrolero a Través de la Península de Paraguaná, Sobre el Caribe

Maracaibo, Venezuela, Sept. 11 oderivados del crudo al territorio La Península de Paraguaná aca-La detención se logró en la riciada siempre por la fresca brilocalidad bonaerense de Ramos sa del Golfo de Venezuela podria Mejía a pedido del tribunal te- |decirse que cumple la misión de rritorial de guerra de Florencia un centinela de avanzada del territorio venezolano sobre el Mar Caribe y a la vez se va convirtiendo en el asiento de las grandes refinerías del petróleo que llega por oleoductos y buques des de la Cuenca del Lago de Maracaibo. Escasamente poblada, Paraguaná no hace mucho fué escogida por las empresas netvoleras para instalar sus depósitos que luego pasarán al proceso de la refinación y distribución los

Los viajeros que visitan la Península pueden ver con sorpresa los cientos de tanques instalados alrededor de los puertos mientras las decenas de barcos petroleros de muchas nacionalidades esperan su turno para cargar los hidrocarburos. También se observa el rápido crecimiento de las poblaciones que apesar de la

nacional y los mercados mundia-

escasez de agua potable no se ha puesto trabas a la urbanización de nuevos pueblos que tienen ya parques, avenidas y calles totalmente arborizadas con las aguas que afluyen por medio de gruesos cañerías a través del Golfete de Oro desde el territorio continen-

#### ESTADISTICA DE PRODUCCION

Hasta el presente las dos grandes refinerías de Creole Petroleum Corporation y la Compañía Shell de Venezuela están refinando un promedio de 210.000 barriles diarios de petróleo. Para complementar las necesidades del país la Shell desde junio de 1052, tiene en funcionamiento ra fábrica de lubricantes capaz d producir 100.000 toneladas anuales y la Creole está terminando los estudios para construir otra refineria cuya capacidad alconzará a 200.000 barriles dia-

En el aspecto urbano ambas compañías trabajan y como resultado inmediato Shell tiene la población de Punta Cardón con más de 7.000 habitantes, buen porceutale de los cuales son empleaclos, familiares de éstos y personas que viven directa o indirectamente de las actividades de las inerias.

#### POBLACION INDUSTRIAL

Por su parte Creole Petroleum na fundado la población de Amuay y dentro de la misma, con la intervención del Ministerio de la mayor importancia. Obras Públicas, la Comisión Nacional de Urbanismo, Banco Obrero, el Instituto Nacional de Obras Sanitarias, los Ministerios de Minas e Hidrocarburos y del Trabajo, se construirá a Judibana, una ciudad moderna que permite desenvolverse a estantes y habitantes dentro del ambiente de la vida normal ciudadana.

El lote inicial de 250 casas para familias, la Creole se propone am pliarlo hasta construir una ciudad moderna basada integramente en los mejores principios de ingeniería. Además se dará oportunidad a los trabajadores de invertir proporcionalmente sus aho rros en la adquisición de viviendas, lo mismo que una parte adecuada de sus utilidades. Y ante las perspectivas de un tráfico naviero intenso, el Ejecutivo Federal ha encargado a la compañía constructora favorecida con la licitación pública, realizar las obras de construción de un puerto internacional en la bahía vecina a Amuay, por habérsele considerado indispensable y estratégico al progreso regional y de Ve-



de harina, 1,000 toneladas de manteca, 1.000 toneladas de gui santes y 450 toneladas de leche en polvo, que fueron distribuídos entre la población hambrienta de Alemania ocupada por los soviéticos. (Cortesia de USIS) .-Importante Contribución de nico (Sección Militar), Aviador de Primera Clase Jake Smith,

# G. Bretaña a la Organización Felicitaciones de la Reina por Actos de Valor, Sargento Técnico Internacional de Sanidad

Londres, 13 (BIS) .- En una cocho millones cuatrocientos mil conferencia celebrada en Lon- dólares del presupuesto de la Ordres el día 26 de agosto, el Di- ganización Mundial de Sanidad. rector General de la Organización Mundial de Sanidad, Dr. G. rado que esta tiene contraída una deuda considerable con sus colaboradores británicos.

en la conferencia de prensa por Las estadísticas, prosiguió, no el Ministro Británico de Sanidad, Sr. Ian MacLeod, quien manifestó que la Organización Mun dial de Sanidad es un organismo especializado de las Naciones Unidas al que Inglaterra asigna

El Dr. Candau señaló que entre el personal regular de la citada entidad, que se compone de unos ochocientos cincuenta empleados, hay más de doscientos del Reino Unido, muchos de los cuales desempeñan cargos de gran importancia, así técnicos como administrativos. Los profesores británicos de medicina y cirugía y los expertos en sanidad pública también juegan un papel primordial en el servicio de ascsoramiento.

#### ASESORES BRITANICOS

un millón de dólares al total de besia.

para 1953.

La Organización Mundial de M. Candau, del Brasil, ha decla- Sanidad está integrada por sesenta y dos países miembros activos y diez inactivos, agregó el Sr. Candau, al hacer una expo-El Dr. Candau fué presentado sición de la labor de la entidad. pueden dar idea de los resultados alcanzados por la misma. En la India, se considera que un millón de personas están ahora en condiciones de trabajar y hacer vida útil, en mérito a los esfuerzos cooperativos de aquel país. de la Organización Mundial de Sanidad y del Fondo Internacional de Ayuda a la Infancia.

#### GUERRA A LA FRAMBESIA

La lucha contra la frambesia, que afecta a veinte millones de personas en las áreas tropicales, ha registrado grandes éxitos en las campañas efectuadas en Haití, las Filipinas, Indonesia y Thailandia, países en los que se ha dado tratamiento de penicilina a casi tres millones de personas. Por ejemplo, en Haití, señaló el Dr. Candau, se calcu-En 1952, de los doscientos dos la que la producción nacional ha asesores que prestaron servicios aumentado en cinco millones de en la Organización, cincuenta y dólares al haberse reintegrado dos eran británicos. La Gran Bre al trabajo millares de personas taña ha aportado poco más de que han sido curadas de fram-

metido a limitar sus exportacio-

nes líquidas, de conformidad con

mil toneladas en 1956. Estas res-

tricciones pondrán a disposición

de la bolsa libre una participa-

ción en el mercado de la Comu-

No deje librado

este riesgo la suerte

Asegurese

DATITION SIL

DE SEGUROS GENERALES

ID.KREUL STPISO FONO 6299

de sus ahorros.

nidad Británica.

## El Acuerdo Mundial Sobre el Azúcar, Suscrito en Londres, Tendrá Duración de 5 Años

Londres, 13 (BIS).— El día 24º La Gran Bretaña, Australia y de agosto se firmó en Londres, al Africa del Sur se han comprofinal de la conferencia convocada por las Naciones Unidas e el tratado azucarero de la Coinaugurada en la capital britámunidad Británica, a dos millonica el día 13 de julio, un connes cuatrocientas setenta mil tovenio azucarero mundial que estará en vigencia durante cinco neladas en 1954 y 1955, y a dos millones cuatrocientas noventa años. El tratado, que se pondrá en vigor el 1º de enero del año entrante, estipula las cantidades máximas que podrán vender en bolsa libre, en el curso de un año, las naciones que ratifiquen el pacto.

Los precios serán fijados por el mercado libre, aunque se determinan los máximos y mínimos. Si los precios del mercado fueran superiores o inferiores a los determinados en el tratado, los cupos de exportación variarán de acuerdo con ellos.

#### COMPRAS LIMITADAS

Para impedir que los países ajenos al tratado se beneficien de éste, las naciones importadoras limitarán sus compras de azúcar en tales países. Se va a establecer un Consejo Azucarero Internacional para gestionar el cumplimiento del acuerdo. Celebrará este Consejo su primera reunión en Londres el próximo diciembre.

Los tonelajes básicos de exportación para cada uno de los cinco años, que se contarán del 1º de enero al 31 de diciembre, se han fijado en cinco millones trescientos noventa mil toneladas métricas.

Los cupos en toneladas para cada uno de los países latinoamericanos firmantes del pacto, son como sigue: Brasil, 175.000 toneladas; Colombia, 5.000 toneladas; Cuba, 2.250.000 toneladas; Santo Domingo, 600.000 toneladas; Haiti, 45.000 toneladas, Méilco, 75.000 toneladas; y el Perú, 280.000 toneladas.

Cuba, que figura entre las na-

hizo la salvedad de que la consignación posterior al 1º de chero

de 1954 del balance del azúcar

vendida por Cuba al Reino Uni-

do, de acuerdo con el convenio

de 1953, relativo a un millón de

toneladas, no se ha computado entre los cupos de exportación

OBJECION CUBANA

para 1954.

## POR VIAJE VENDO

Piano — Alemán. Acordeón — Alemán Refrigerador - Alemán Foto - Camera - "Roleiflex" Radio - "Knight" ciones que firmaron el tratado,

MICHEL

Calle Ricardo Mujía 48 Esquina Salgueiro. Hs. 10 - 12. Tardes de 14 a 16, C. 2912

Ciudadanos Norteamericanos Honrados por la Reina Isabel

Su Majestad la Reina Isabel II horas del día. ha tenido a bien conceder a los miembros de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos estacionadas en Gran Bretaña que, a riesgo de la propia vida, salvaron a un gran número de súbditos británicos durante las inundaciones ocurridas el pasado enero en una vasta zona de la región oriental de Inglaterra. Sir David se expresó en los términos siguientes: guiente.

"Ved en estas condecoraciones no solamente el obseguio de la Reina sino también el signo exaprecio del pueblo de estas islas gran número de mis compatric-

ACTOS DE HEROISMO

En las citaciones oficiales, pos teriormente publicadas, se describen en detalle actos de gran heroismo. Las distinciones fueron las siguientes: Miembro Honorario de la Orden del Imperio Británico (Sección Militar), Mayor Julian E. Perkinson, de la 470 Escuadrilla de Instalaciones: Medalla Jorge VI, Sargento Técnico Freeman A. Kipatrick, de la 3ª. Escuadrilla de Comunicaciones: Medalla del Imperio Británico (Sección Militar), Aviador 67ª. Escuadrilla de Salvamento: John Germain y Aviador de Primera Clase Jimmy Brown

El Mayor Perkinson fué a Hunstaton al recibir aviso telefónico de que las aguas del mar habían pasado el muro poniendo en peligro a los habitantes del litoral, Haciéndose cargo inmediatamente de la situación, despejó las vías de vehículos civi-

Londres, 13 (BIS),- El minis-vles a fin de que pudieran entrar tro de Relaciones Interiores, Sir en acción los botes, y organizó David Maxwell Fife, acaba de operaciones de salvamento que hacer entrega, en Londres, de estuvieron trabajando continualas distinciones honorificas que mente, durante las veinticuatro

SALVAMENTO ESPECTACULAR

El Sargento Kilpatrick salió en medio de la tormenta, sin hacer caso de su propia seguridad, rescató dieciocho personas y. al regreso, colocó a su familla sobre el teco de su propia casa, donde permaneció durante la tormenta hasta la mañana si-

El aviador Jake Smith fué uno de los miembros de salvamento de un vehículo que una gran terior visible de la gratitud y oleada dejó sepultado. Smith se lanzó al agua para salvar a un por todo lo que vosotros y vues- aviador que pedía socorro, entros colegas hicistéis cuando los contró a otros tres supervivienefectos terribles de las poderosas | tes y continuó la busca hasta que fuerzas de los vientos y las aguas se le ordenó descansar. Después pusieron en peligro la vida de un de algunas horas de reposo, se prestó voluntariamente para sacar un bote que se había atascado en los carriles de la via férrea y ponerlo en servicio.

El Sargento John Germaine y el aviador Jimmy Brown recibieron sus parablenes por haber rescatado a personas aisladas por las inundaciones en Heacham, Nordfolk, el 31 de enero de 1953.



sólo con RAYO FLOTANTE de lluvia Calle Junin 725 Teléfono 3310 de Juan C Burgos

#### FERROCARRIL ARICA - LA PAZ, Sección Boliviana PROVISION MEDICO EN VIACHA

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, se convoca a concurso de méritos para la provisión del cargo de Médico del Ferrocarril con residencia en Viacha, debiendo los interesados presentar sus respectivos expedientes en las oficinas de la Empresa (Avenida Montes - Edificio De Col) hasta el día martes 15 del mes de septiembre en curso.

La Paz, 8 de septiembre de 1953.

p. o. Administrador General,

HUMBERTO ALDAZOSA VILLAMIL

Contador General.

## SINDICATO CENTRAL DE METALURGICOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Compra de terrenos y casas para los trabajadores mineros

El Sindicato Central de Metalúrgicos (Potosi) convoca a propuestas para la adquisición de casas y terrenos destinados para los trabajadores mineros, sujeto a las siguientes bases:

- 1.- Los proponentes podrán ofrecer en venta casas y terrenos en los siguientes lugares de la República: Potosi, Cochabamba, Sucre, Tarija (Capitales de Departamento) Camargo, Millares, Culpina, San Lucas, Tumusla, Camiri, Betanzos. Duraznos, Pocoata, Miculpaya, Tarapaya, Chaqui, Yocalla, Palotambo, Vitichi, Puna, Santa Lucia, Totora, Antora, Villazón, Capinota, Punata, Aiquile (Provincias).
- Los proponentes deberán especificar el detalle de las ventajas que tienen las casas o terrenos ofrecidos, como son: Lugar, de su ublcación tierra, agua, piedra (Para edificación) igualmente los proponentes indicarán la localización topográfica de la superficie del terreno o casa.
- Los proponentes indicarán el valor total de cada casa y el valor por cada metro cuadrado del terreno igualmente la dimensión total del terreno.
- Las propuestas deberán especificar el estado actual de las propiedades indicando si se encuentran saneadas las documentaciones respectivas o se encuentran en hipoteca etc. etc.
- Los proponentes declararán ser dueños actuales de sus propiedades ofrecidas y tener personeria y derecho de acuerdo a la Ley.
- 6. El Sindicato de Trabajadores Mineros de Bolivia, se hace responsable de los pagos, escrituras, etc. en representación de sus afiliados.
- 7. Las propuestas deberán ser presentadas a la Secretaria General del Sindicato, situada entre las calles "Cayetano Fanola y Cortés" No ... teléfono automático Nº 1319 (Potosí) hasta el dia 14 de septiembre en sobre cerrado y timbre de ley.
- Se hace conocer a los proponentes que los trabajadores mineros interesados en la presente adquisición efectuarán sus compras respectivas con sus fondos provenientes de la próxima liquidación general de sus

Potosí, 10 de agosto de 1953.

JUAN VALDEZ Secretario de Relaciones

beneficios sociales.

NAPOLEON APARICIO Secretario de Hacienda

No Bo

NICOLAS BERNAL

Secretario General del Sindicato Central de Metalúrgicos.

# Hoteles de Turismo

La Paz, 11 de septiembre de 1953.

DEPARTAMENTO DE LA PAZ

BOLIVIA

HOTELES DE:

COPACABANA:

a orillas del lago Titicaca, en el famoso Santuario de su nombre.

SORATA:

en el valle sub-tropical de Sorata, en las faldas del nevado Illampu.

COROICO:

en el valle tropical de Yungas.

TIQUINA:

ubicado en el estrecho de Tiquina, Lago Titicaca.

TERMAS DE URMIRI:

famosas por las propiedades curativas de sus aguas.

HERMOSOS PAISAJES, CONFORT, EXCELENTE ATENCION.

Casilla Nº 2288 - Teléfono 6412 - Reyes Ortiz Nº 41 - La Paz-Bolivia.

CAMPESINO

plicaciones en aymara.

Posteriormente, la multitud

las ruinas hasta la plaza princi-

El hilakata de Muancollo, Cri-

cionada y vibrante se dirigió a

los trabajadores del agro seña-

lando que es obligación ineludi-

ble sembrar en mayores exten-

siones de terreno y trabajar es-

que requieren las poblaciones del

país. Más adelante, comprometió

El párroco Benedicto Goytia,

perar a los buenos propósitos del

Gobierno, cuales son, lograr má-

xima producción han de venir

épocas de bonanza para la Na-

Otros oradores indignas, así

tenssoro contando con ese apoyo

moral que es el contacto directo

Finalmente, en representación

del Despacho de Agricultura, usó

de la palabra el doctor Eduardo

Corz, señalando la trascendencia

que revestía el hecho de que los

12.000 campesinos concentrado

se comprometieran aumentar la

producción agrícola nacional.

CONTINUA LA CAMPAÑA

El Ministerio de Agricultura

cución tanto en las provincias

de La Paz como de Cochabam-

ba y paulatinamente se hará ex-

tensiva a los demás departamen-

## EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

#### Efemérides cochabambina

El hermano departamento de Cochabamba celebra hoy la fecha gloriosa de su efemérides, gesta libertaria que libró el espíritu valeroso y legendario de sus hijos. Mas hoy, el trascendental acontecimiento lo conmemora limitado a un programa estrictamente civico de unción patriótica, alejado de todo festival y boato establecido en anteriores oportunidades, por el hecho de haber sufrido los intereses del departamento el lamentable siniestro de las nuevas plantas eléctricas que inutiliza una obra de vital importancia emprendida con tesón y gran esfuerzo.

El espíritu libertario del departamento de Cochabamba no sólo jugó papel predominante en los momentos de la emancipación, sino que ha subsistido durante la República participando en las luchas políticas para derribar tiranias y siempre en busca del imperio de la institucionalidad de la patria. Ha sido también en todo tiempo centro de acción patriótica y de unión del pueblo boliviano en aras de la concordia nacional.

Cochabamba es una ciudad afable y generosa. Su aniversarlo hace evocar su participación decisiva en los acontecimientos de nuestra más conmocionada historia política. Es al mismo tiempo la ciudad poética de los valles que cautiva por sus estupendos paisajes. Ciudad progresista y anhelosa de engrandecimiento. Trabaja esforzada y tesoneramente en ese sentido. Ya es, en la actualidad, una promisora urbe incrustada entre altas montañas, de sonrientes campiñas y de un clima ideal. La ciudad plena de luz y de calles bien trazadas y limpias. El colorido de sus valles y la sencillez de sus habitantes hacen de Cochabamba un vergel atrayente. Cochabamba constituye en la actualidad la segunda metrópoli boliviana. En el orden económico se ha transformado radicalmente. Surgen en forma creciente nuevas industrias y su agricultura es la base del progreso del departamento que constituye la promordial actividad de la gran mayoría de sus habitantes. El comercio también ha experimentado considerable incremento en sus transacciones.

En todo tiempo el departamento de Cochabamba ha demostrado su alto espíritu patriótico, su devoción democrática, su firme y apasionado espíritu de combate, en las lides de la libertad y del derecho.

En el orden cultural no es menos descollante su actividad y la numerosa pléyade de escritores, poetas, periodistas y publicistas de enjundia y valía.

Cochabamba es por todo ello, uno de los puntales más firmes de la nacionalidad, honra y pres de la ciudadanía republicana.

## Mañana Llega a La Paz el · Coro Universitario de Chile

Por la combinación ferrovia-

ria que llega mañana en la ter-

de llegará a esta ciudad el coro

de la Universidad de Chile, cu

ya visita se anunció la semana

pasada. El grupo está integrado

por setenta estudiantes de am-

bos sexos entre los cuales figu-

ra la estudiante boliviana se-

norita Maria Magdalena Gu-

tiérrez; todos ellos son alumnos

que pertenecen a las diferentes

facultades y escuelas de dicha

Preside el grupo su director,

el señor Mario Baeza Gajardo,

y viene también su sub-direc-

dos de las distintas voces del co-

ro polifónico que tiene una an-

tigüedad de ocho años y que ha

alcanzado sitio de privilegio en

el ambiente artístico de Chile.

En ese país el Coro universita-

rio ha realizado numerosas jiras

el primer viaje internacional

PRESENTACION EN LA PAZ

El referido conjunto debutará

en La Paz el 18 del presente en

el Teatro Municipal en ocasión

de recordarse el aniversario na-

cional chileno y posteriormen-

te ofrecerá otras presentaciones

en esta ciudad en Oruro Cocha-

bamba y Sucre. Para el efecto,

tanto la embajada de Chile, co-

mo la Subsecretaria de Prensa,

el Departamento Cultural de la

Alcaldía, la Federación Univer-

sitaria Local, la Cancilleria, e

Ministerio de Educación y el

Coro Polifónico Nacional, reali-

zan las gestiones necesarias pa-

ra facilitar dichas actuaciones

PROGRAMA

'Carmen Burana".

Casa de Estudios.

que realiza.

#### HOMENAJES **ESCOLARES** A **COCHÁBAMBA**

Con motivo de la recordación de la fecha histórica del pronunciamiento libertario del 14 de Septiembre en Cochabamba, todos los establecimientos escolares fiscales y particulares de la localidad realizarán hoy diversos actos cívicos, sujetos a programas especialmente preparados por cada plantel.

En este sentido, en la escuela tor señor Waldo Aranguiz así de varones "España", se llevará como los profesores especializaa cabo la siguiente actuación escolar preparado por los alumnos del 50. curso "B" con la concurrencia de los padres de familia y de acuerdo al siguiente programa:

PRIMERA PARTE 1.- Himno Nacional (Coro ge-

neral). 2.- Palabras por el señor Carlos de La Fuente Siles, Profesor de curso.

3.— Himno a Cochabamba

(Coro general). 4.- La Revolución del 14 de Septiembre reseña histórica por

el alumno Héctor Ascarrunz. 5.— A Cochabamba, Recitación por el alumno Vicente Fernández. 6 .- 14 de Septiembre, por un grupo de alumnos.

7.- Los Enanitos, Danza humoristica.

#### SEGUNDA PARTE

1.- Salve Oh Patria (Coro general). 2.- Adoracion al Sol, por un

grupo de alumnos. 3.- A Cochabamba, Recita-

ción por el alumno Walter Moya. 4.- A Cochabamba, Taquirari, Dúo por los alumnos Nava y Ri-

5.- La Quena (Coro general. 6.- Nuestro Deber de Patriotas, drama corto interpretado por un grupo de alumnos.

7.- Himno a la Juventud (Marcha Final).

#### UN SALUDO A COCHABAMBA

El aniversario heroico del 19 de septiembre coincide hoy con un infortunado acontecimiento que reviste el carácter de un desastre nacional.

Cochabamba el centro altivo de la Patria que reverderió los laureles de la leyenda griega con la valentia de sus hijos en 1810 que consagró el heroismo de sus mujeres en la colina de al ministro de Gobierno, Justi-San Sebastián, que fué cuna de cia e Inmigración, dando a cocausas nobles y preclaros tribunos, hoy recibe de Bolivia un justo homenaje de recordación a su heroicidad y una profunda adhesión en su infortunio.

El Tunari preside magestuoso | Departamento, su destino ascendente en la historia, cobija al valle florecido como es de conocimiento públide exhuberante naturaleza, cuya potencialidad agrícola es la savia y el granero nacional- Merced a esta condición económica de fuerza viril y dinámica, Co chabamba ha de superar su infortunio, perque es una poderosa fuerza y energia puesta al servicio de la Revolución Boli-

viana. En un instante tan aciago, hemos adoptado para dotarle ileno de unción cívica, tributo de un servicio de energia elécmi más caro homenaje a Co- trica eficiente. chabamba, y hago llegar a sus La Paz, 14 de septiembre de autoridades y por intermedio de 1953. Adrián Barrenechea To- 1953 ellas a su pueblo, la resolución res, ministro de Obras Públicas que los hombres del Gobierno y Comunicaciones

#### PEL SEÑOR FIGUERES DICTARA HOY UNA CONFERENCIA EN EL AUDITORIO DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE "SAN ANDRES"

José Figueres, ayer autoridades avión de la Panagra. del gobierno, presididos por el Subsecretario de Relaciones Ex- PRESENTACION DE teriores, acompañaron al distinguido vistante a un paseo al La- CREDENCIALES go Titicaca, pasando previamente por Tiahuanacu. En este punto el señor Figueres paseó por las mente, el jueves próximo a memilenarias ruinas. La comitiva dio dia, en el Salón de Honor del pital.

cer la presentación del conferen- Jorge Diez de Medina. clante el Rector D. Pedro Valdi-

#### SE REALIZO AYER LA SESION PREPARATORIA DEL CONGRESO DE MAESTROS JUBILADOS

Congreso de Maestros Jubilados que, bajo la presidencia del Dr. Don Vicente Donoso Torres y la concurrencia de los delegados de los distintos distritos de la República, resolvió las cuestiones de su orden del día consignadas en su Agenda.

Congreso, credenciales que fueron aprobadas por la respectiva la del Vice-Presidente Dr. Hercomisión.

#### COMPOSICION DE LA MESA DIRECTIVA DEL CONGRESO

Para la designación de la mesa Directiva del Congreso, con carácter previo se aprobó el Re- la República ha acordado signidebe integrar la mesa Directiva será expresado en comunicaciodel mismo habiendo recaído en nes telegráficas a las autoridalos maestros siguientes: Presidente Don Vicente Donoso To-Vice-Presidente don Corsino Rodriguez Quiroga, Secretario General don Ernesto Alia- ro de Unutuluni de la región de ga Suárez y dos secretarios de Tipuani. actas en las personas de los maestros don José Rocha Bolanos y don Vicente Terán E.

Se organizaron las comisiones respectivas previstas por la Conciera, actuarial de la Caja, Jurídica de revisión de leyes y disposiciones que regulan la vida de la Caja y el derecho jubilatorio de los maestros; la educacional que formulará recomendaciones al estudio de la Reforma Integral de la Educación que se ha de debatir en breve.

#### PRESCINDENCIA POLITICA

Se han considerado varios votos resolutivos. Entre los que merecen singular atención está el que se refiere a la labor espacifica del Congreso con una (1 claración categórica sobre pre cindencia política durante sus debates y que dice así:

'Los delegados de las Asociaciones de Maestros Jubilados de la República, reunidos en la se-Jubilados, hace la siguiente declaración: Que el Congreso no tiene otro fin que el velar por el rar su aporte a la reforma de la Educación Nacional, con prescindencia de toda intervención al día con los últimos progre-

#### Aida Albarracín V. A : uará en Cochabamba

La el curso de la presente semana, la señorita Aida Albarracin Valda, declamadora que últimamente obtuvo éxito en sus actuaciones de esta ciudad y Oruro, actuará en la ciudad de Cochabamba.

Aida Albarracín ha logrado últimamente satisfactorias actuaciones, principalmente en la ciudad de Pagador, donde se presentó en dos oportunidades, ha-El Coro de la Univesidad de biendo merecido elogiosos co-Chile ha alcanzado merecidos mentarios de parte de la critica. triunfos por su dedicación a la La señorita Albarracin, como de música seria y de calidad. En costumbre, en su recital de la su programa de actuaciones se ciudad del Tunari, ofrecerá un incluye un vasto repertorio de programa con versos del poeta selectas páginas de la música nacional D. Federico Albarracin universal, como "El Mesias", de Vera.

#### Haendel; la "Cantata Nº 5" y la "Oda funebre" de Bach; "Israel CONGRESO FABRIL en Egipto", "El rey David", de Hoennger y el oratorio - ballet EN CHUQUISACA

te mensaje:

En horas de la mañana de hoy, en la ciudad de Sucre y con la asistencia del Ministro de Trabajo y Previsión Social, se inaugurarà el congreso fabril de ese departamento.

El señor Velasco aceptó La Prefectura del Dpto. MENSAJE Con este motivo la Confedera-En fuentes oficiales se nos inción Fabril ha enviado el siguien-

formó que el señor Gastón Velasco ha enviado ayer una nota

Por otra parte, el conjunto

habitualmente trae consigo un

grupo de estudiantes especiali-

zados en folklore chileno

El doctor Frollán Calderón, el lema de nuestra clase; co, renunció al indicado cargo y dependencia económica de Bolisegún se afirmó, habría sido in- via; vitado para que desempeñe el cargo de vocal de la Corte Su- dos los peligros; perlor del Distrito.

La posesión del señor Gastón llevarla por senderos de progre-Velasco se realizará, posiblemen so. te, en el curso de la próxima semana el adelanto de la patria v está

alerta en la defensa de la Revolución Nacional. "La Paz, 14 de septiembre de —

Comité Ejecutivo de la C.G.T. aérea

Trabajo para conseguir la in-

Unión para defenderla de to-

Superación para levantaria y

La clase trabajadora fabril de

Polivia está unida en la lucha por

Prosiguiendo con el programa emático, y mañana emprenderá de agasajos, en honor del señor | viaje a la capital chilena en un

Según se informó extraoficialregresó a las 19 horas a esta ca- Palacio de Gobierno, presentará credenciales el nuevo Embajador El programa para hoy señala de la República del Paraguay una conferencia que el ilustre Contralmirante Wenceslao Beníhuésped dictará en el auditorio tez, debiendo ser presentado por de la Universidad, debiendo ha- el Director del Protocolo, señor

sus Cartas Credenciales el Con-A las 18 el señor Figueres ofre- tralmirante Benitez al Ministro cerá un cóctel retribuyendo aten- de Relaciones Exteriores y Culto ciones al mundo oficial y diplo- de acuerdo a las normas de estilo.

#### Ayer a horas 11 tuvo lugar la opolítica, razón por la que no adprimera sesión preparatoria del mitirá ninguna disposición al

respecto en sus debates". **OTROS VOTOS** RESOLUTIVOS han designado algunos miem- leres. bros de honor del Congreso ha-Se calificaron las credenciales biendo recaído tales nombra- cada trabajador sujeto a subside las delegaciones asistentes al mientos en las personas de S.E. dio familiar y de lactancia. el Presidente de la República, en

de Chinel y el Dr. don Franz En igual forma y mediante greso de Maestros Jubilados de con el producto de mi trabajo" la designación del personal que presa de la Angostura voto que pacho, en punto 40. des de aquél hermano departamento. En igual forma se ha emitido otro voto análogo por el incendio del campamento mine-

Educación Dr. Fernándo Iturral-

Finalmente los maestros jubilados han rendido su homenaje a Cochabamba en su aniversario, poniéndose de pie vocatoria en sus secciones finan- | para saludar al hermano departamento que recuerda su grito libertario. Análogo saludo se ha rendido a la Escuela Nacional de Maestros de Sucre y el Instituto Normal Superior, que han sido el alma mater donde se han formado los educadores que asumieron su papel durante la pri-

mera mitad de este sigio.

## BODAS DE PLATA DEL PRIMER VUELO REALIZADO POR PANAGRA

Panagra observó ayer el vigésimoquinto aniversario de su primer vuelo, habiendo experimentado en un cuarto de siglo un desarrollo que comprende desde su ruta original de 600 millas, operada con un sencillo monoplano, hasta una extensa red de más de 8.700 millas con sión preparatoria del primer una flota de los aviones más por todo el territorio y este es Congreso Nacional de Maestros modernos, que sirven a siete países sudamericanos.

La linea aérea, cuyo nombre se ha convertido en sinónimo de mayor incremento de la Caja y transporte aéreo digno de consu organización técnica y procu- fianza por toda la costa occidental de Sudamérica, se ha enorgullecido de estar siempre sos de la aviación a través de sus veinticinco años de existencia, y de adoptar las innovaciones provechosas apenas han quedado ampliamente comprobadas. Los funcionarios de la Compañía estudian actualmente los aviones comerciales de propulsión a chorro, con la mira de ponerlos en servicio por las rutas de Panagra tan pronto como sean adoptados modelos prácticos para este territorio.

El comienzo de las operaciones de Panagra quedó marcado con un vuelo de 600 millas en el Perú, desde Lima hasta Talara, cuando un pequeño monoplano Fairchild de cuatro pasajeros despegó desde una polvorienta cancha de carreras de Lima. Se necesitaron seis horas y cuarenta minutos para realizar el viaje en el que hoy un DC-6B emplea dos horas solamente. piloto fué el capitán Harold Harris, figura famosa de la aviación, quien asumió una gran res ponsabilidad en la fundación de

la linea aérea. En las dos y media décadas que han transcurrido desde aquella fecha, Panagra ha patrocinado la instalación de aeropuertos, estaciones meteorológicas, redes de radio y ha provisto sus propios alojamientos donde no se disponia de facilidades hoteleras adecuadas.

Los primeros servicios de correo y carga aéreos fueron esta-La Confederación General de blecidos por Panagra entre los la última palabra en aviones co- más interesadas en esta trans- pendido la huelga iniciada a Trabajadores Fabriles de Bolivia, Estados Unidos y la mayoría de merciales. Este tipo de avión, formación, como son los padres partir del viernes, en vista de nocer que acepta la invitación rinde por intermedio de su Comi- los países comprendidos en las con capacidad para setenta paque le hiciera el titular de ese té Ejecutivo el más caluroso ho- rutas de la línea aérea. Estos sajeros, cabina altimática y una portafolio, señor Federico For- menaje a su filial del departa- servicios vitales que enlazan a velocidad de crucero de 300 mitún Sanjinés, para que desem- mento de Chuquisaca en el pri- aquellos países con otras partes llas por hora, ha influído mupeñe el cargo de Prefecto del mer aniversario de su fundación. del mundo, han sido mantenidos cho para alentar el tráfico tu-Trabajo, Unión y Superación es y mejorados constantemente ristico entre las Américas.

durante la historia de Panagra, Considerando siempre en pri- rismo, Panagra tiene operando mer término el factor seguridad diariamente durante varios años en sus operaciones, Panagra ha el expreso "El Interamericano", logrado conquistar un envidiable de tipo DC-6. Incluyendo el record de seguridad sobre algu- Fiesta Lounge de lujo, el cual nos de los territorios más difíci sirve a toda la costa occidental les del mundo. Sus aviones vue- y pone a Buenos Aires a menos lan sobre las altas montañas de de dieciccho horas de los Estales Andes, vastos desiertos, an- dos Unidos. ches tramos de selvas tropica- En los diversos países donde cales y grandes extensiones de opera la línea aérea, otros serocéenne. Conseguir la unión de vicios han establecido medidas aquellas partes del continente de seguridad, de absoluta conque antes eran casi inaccesibles fianza y regularidad, que han te ha sido una de las conquistas nido una enorme influencia en más formidables de la línea los altos niveles que existen ac-

Este año le fue conferido a americana

DECLARACION SOBRE LOS SUBSIDIOS

De conformidad con el Decreto Supremo 3450 de 10 de julio del presente año, la Caja Nacional de Seguro Social, ha elevado a consideración del Ministerio del Trabajo, proformas de los formularios preparados por el Departamento de Subsidios de dicha institución, para las declaraciones juradas de los trabajadores. En base a dichos formularios fundamentara el dererho de los obreos a los Subsidios familiares y de lactancia y al pago de la asignación de alquileres de acuerdo a últimas disposiciones legales.

El Ministerio del Trabajo, previo estudio de los citados formu-El sábado anterior presento jarios, ha dictado la Resolución Ministerial No. 252-53 aprobándolos con ligeras modificaciones. Transcribimos a continuación la parte resolutiva de la citada Resolución Ministerial. SE RESUELVE:

Primero.— Aprobar los siguien tes formularios presentados por la Caja Nacional de Seguro Social, en su calidad de administradora del Fondo Nacional de Compensación de Subsidios Familiares. a) Declaraciones juradas para

subsidios familiares y de lactanb) Declaraciones juradas para

Mediante voto resolutivo se el pago de asignación de alquic) Fichas individuales para d) Nuevas planillas para uso

de empleados. Segundo.- Al formulario de nán Siles Suazo, el Ministro de declaraciones juradas para el pago de asignación de alquileres. después del punto segundo se debe agregar el siguiente:

Tercero.- "Los alquileres de voto resolutivo expresó, el Con- esta vivienda los pago yó mismo convirtiéndose el punto 30, del glamento de debates del Congre- ficar su sentimiento de pesar por formulario sometido por la Caso. Acto seguido se procedió a el accidente ocurrido en la re- ja a consideración de este des-

#### PFORMULARIOS PARA PEN LAS RUINAS DE TIAHUANACU AYER CONCENTRARONSE MILES DE CAMPESINOS

REPRESENTANTES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA LOS INVOCARON PARA QUE TRABAJEN LA TIERRA :: CON-TINUA LA CAMPAÑA DE DEFENSA DE LA PRODUCCION.

Continuando la extensión del COMPROMISO programa estructurado por el Ministerio de Agricultura, ayer domingo el equipo de la Cam- marchó en manifestación desde paña en Defensa de la Producción se trasladó a la localidad pal, donde los encargados de la de Tihuanacu para cumplir sus campaña hicieron amplias exespecíficas labores tendientes a explicar a los campesinos de aquella zona rural los alcances sóstomo Choque, recopilando la de la Reforma Agraria y los de- palabra oficial en forma emoberes y derechos que asisten a los trabajadores de la tierra.

Aproximadamente 12.000 campesinos pertenecientes a los Sindicatos Agrarios de Huancollo, forzadamente todos los miembros Achoca, Achata, Corpa, Cansaya, de las familias a fin de cumplir Yanamamani, Guaraya, Charpi y oon las exigencias de alimentos jurisdicciones circunvecinas se reunieron en las Ruinas de Tiahuanacu. Alrededor de la histó- también al campesinado para rica Puerta del Sol, fueron co- que difundiera las explicaciones locados 10 arcos de plata, bande- del Gobierno y finalmente, reciras, cartelones con los nombres bió el juramento de la multide las organizaciones agracias, tud para trabajar más y producomo simbólica demostración del cir más. campesinado a la obra del Gobierno. Niños de las escuelas ru- en una magnifica improvisación rales y principalmente del Nú- en aymara, habló a los campecleo Indigenal "Felipe Pizarro" se sinos recordándoles sus deberes sumaron a la concentración con de trabajar y la necesidad de coosus pequeñas bandas de música dando significativo realce a la actuación.

#### EXPLICACIONES

Funcionarios del Ministerio de como el Director del Núcleo In-Agricultura encargados de la digenal "Felipe Pizarro", aplau-Campaña en Defensa de la Pro- dieron y agradecieron la labor ducción, reunieron a los hilaka- que realiza el Gobierno por intas, alcaldes y dirigentes de los termedio del Ministerio de Agrisindicatos, realizando la labor cultura, destacando que "el camexplicativa gráfico-oral sobre la pesinado de la provincia Ingavi necesidad y obligación del cam- contribuirá a la obra de Paz Espesinado para intensificar la pro ducción en el agro. El original sistema didáctico fué recibido y sincero con las masas indígecon entusiasmo por las autori- nas". dades indigenas que, a su vez, recibieron cartillas y la serie de afiches para hacer la difusión correspondiente en el campo.

#### CON PROGRAMA ESPECIAL €ELEBRARASE EL ANIVERSARIO DE LA REP. DE CHILE

de Chile en nuestro país, con mo- General. tivo de celebrarse el próximo 18 un nuevo aniversario cívico de 17 de Septiembre esa nación, ha preparado un programa especial, el mismo que se desarrollará a partir del día de manana.

PROGRAMA

El siguiente es el programa:

"16 de Septiembre

11 horas Audición de Música

SEÑOR ANDREW B. SHEA,

presidente de Panagra, quien

se mantiene en estrecho con-

tacto con las operaciones de la

línea aérea mediante viajes

frecuentes por toda la ruta.

Panagra celebra hoy su vigési-

Panagra su noveno Premio de

Seguridad de Aviación consecu-

tivo, por el Consejo Interameri-

cano de Seguridad. La citación

por el año 1952 expresa que fué

otorgado "Por volar sobre su

red de 8.874 millas un total de

6.237.312 millas de vuelo, su-

mando 142.103.000 millas-pasa-

jeros, sin que se haya registra-

do ni un solo accidente o caso

fatal a los pasajeros o miem-

bros de sus dotaciones de vue-

Uno de los progresos de signi-

ficacion hechos recientemente

fué el establecimiento de un ser

vicio de clase turista a tarifas

económicas con aviones DC-6B,

Además de los vuelos de tu-

tualmente en la aviación sud-

moquinto aniversario —

gentes universitarios, sindicales y no. periodistas de Bolivia, en el Ten-

mo local. los coros de la Universidad de de la tarde).

Artes, Alcaldía Municipal. Palace Hotel en honor del Supre- sa constancia de su reconocimo Gobierno y del Honorable miento para el público paceño

19 de Septiembre. teca Municipal de La Paz de los muchachas que saben interpretar libros donados por el Ministalio el folklore carioca dentro del de Educación de Chile para ini- campo educativo.

20 de Septiembre

anunció que esta campaña si-La Embajada de la república Folklórica Chilena en el Hospital multaneamente se halla en eje-

19 horas Inauguración de la Muestra de Pintura Contemporânea Chilena en la Sala de Exposiciones de la Alcaldía Municipal; en colaboración con el Ministerio de Educación y la Alcaldía Municipal.

18 de Septiembre.

República de Chile por la Emba-

Chile; en colaboración con el |

Cuerpo Diplomático.

ciar la Sección Chilena.

Coros de la Universidad de Chile do del numeroso público asistenen homenaje al pueblo de La Paz, te. en el tentro al aire libre: en colaboración con el Ministerio de 1953. Educación y la Alcaldía Munici-

Escuela "Brasil" La Escuela de Niñas "Republica del Brasil", obtuvo rotundo

tos de la República.

De Arte de la

Exito del Festival

éxito en la velada de Arte Infan-10 horas. Visita a la Escuela til que ofreció la tarde del dis |viernes en el Teatro / Municipal jada Chilena y entrega de libros con motivo del homenaje a la a la Biblioteca del establecimien- efemérides del 7 de septiembre. fecha que recuerda la indepen-11 horas, Recepción a los diri- dencia política del país herma-

A pedido del público y en vista nis Club de Avenida Arce No. 639. de haberse agotado todas las lo-12 horas. Recepción a la Colo-, calidades, el selecto programa se nia Chilena residente en el mis- repetió el día de ayer domingo en Matinée a horas 15.

18 horas. Velada en el Teatro repetirá el día de mañana do-Municipal con presentación de mingo en Matinée a horas 15 (3

La Directora del Estableci-Ministerio de Educación, Bellas miento, señora Olga Córdova de Chavez, así como et Personal Do-22 horas. Recepción en el Sucre cente y el alumnado, deja exprepor la cálida acogida de que fué objeto su programa de Arte don-17 horas. Entrega a la Biblio- de se destaca la iniciativa de las

En resumen la obra de arte presentada por la Escuela de Niñas "Brasil", tuvo rotundo éxi-11 horas. Presentación de los to y mereció el aplauso continua-

La Paz, 14 de septiembre de --

Secretaria de Prensa y Propaganda de la Escuela "Brasil".

#### LOS PADRES DE FAMILIA ESPERAN RESPUESTA DE LAS AUTORIDADES

Habiendo la Federación de Aso-Pla expectativa de las gestiones

ciaciones de Padres de Familia que viene realizando la Federallegado a pasar en fecha 1º de ción de esta ciudad, las mismas este mes, dos oficios al Excmo. que solicitan con urgencia el reseñor Presidente de la Repúbli- sultado que dará el Supremo Goca y Ministro de Educación, pi- bierno a estas entidades, teniendiendo representación con voz y do entendido que si es necesario voto para intervenir en el estu- se enviarán comisiones especiales dio de la Reforma de la Educa- a la sede del Gobierno para que ción; el pronunciamiento que deben dar los padres de familia de ciudad para conseguir su interla República está subordinado a la respuesta, que hasta este momento se espera de parte de las autoridades antes indicadas. Es- SE SUSPENDIO UNA timamos que el Supremo Gobierno, tendrá muy en cuenta este legitimo pedido de los personeros más auténticos de quienes deben someterse a un nuevo plan de educación, porque prescindir nidad de esta ciudad, mediante de ellos sería realmente dejar un voto resolutivo expedido el sin representación a las personas día de ayer, anuncia haber susde familia.

La magnitud de las nuevas bases de reforma de la educación ha hecho que los padres de familia de Cochabamba, Oruro y otras poblaciones, se muestren a

#### MOTORES ELECTRICOS

Corriente 220/380 - V. 50 amp, trifásicos - 1500 rpm. Desde: 1 HP. hasta 11 HP. inclusive. Para entrega inmediata ofrece:

> PALACIOS y CIA. Cochabamba. CASILLA Nº 265.

se efectúe un congreso en esta vención más efectiva.

# **HUELGA EN ORURO**

Oruro, 13 (EL DIARIO). — El Sindicato de Trabajadores de Sa haberse recibido informaciones de La Paz en sentido de que todos los petitorios fueron satis factoriamente solucionados.

Otra parte del voto expresa oue los trabajadores de Sanidad hacen público su reconccimiento al presidente doctor Victor Paz Estenssoro, por haber demostrado en todo momento su constante preocupación por los

RECLAMO DE LA INDUSTRIA Personeros de la industria y comercio de esta ciudad hicieron conocer a las autoridades el constante estado de desacuer encontrarse el país en un estado

# problemas obreros.

do en que se encuentran con sus. obreros quienes manifestando de expropiaciones presentan una serie de dificultades para el nor mal desenvolvimiento del trabajo sin contemplar la falta de materias primas.

# Al Incendiarse un Horno en Unutuluni el Fuego Propagose a Casas con Dinamita Trabajadores Fabriles ha envia-

tiguo oficial del cuerpo de Cara-

Don Ubaldino Zurita es hom-

Era reducida la clientela en ca-

da función y no costeaba mucho

150 por función. Películas de ha-

che. Comenzaba entonces la se-

gunda punta. Sólo tenían acceso

los adultos. No se admitía a mu-

jeres y niños porque se exhibíau

películas "muy fuertes". Lo ma-

lo era que los espectadores pedían

El pequeño barrio de Caiconi,

nombrado en recuerdo de una

tristemente célebre región pace-

ña, es pese a su tristeza, el barrio

de las mujeres alegres. Está so-

bre la colina opuesta a la que se

encuentra el Banco Minero, Las

señoras caiconenses no son mi-

cavones o en los riscos. Ellas sa-

de Unutuluni, de Guanay, Pania-

gua, y aún de Tipuani, y a veces,

sino conseguian oro en pepas se

las arreglaban para que el parro-

guiano les obseguiara una bolsa-

da (una bolsa de tierra aurifera).

ñana del jueves 10. La madre,

dos se preparaban para festejar

También reinaba un ambiente

de alegría en el hogar de Cosme

Nuñez que hacía poco había ad-

quirido una radio en 150.000 bo-

los padres y de los pequeñuelos

de la familia. La señora Emma

tenía los ahorros de la familia

unos 800.000 bolivianos en papel

moneda guardados en una caja y

hacía proyectos risueños sobre el

Como slempre doña Celerina.

dueña de una especie de cantina,

atendía a sus parroquianos, que

como de costumbre no dejaban

de hacerle bromas sobre su famo-

so collar de perlas que ella ava-

luaba en 5.000.000 de holivianos

costaba más de 3.000.000, supo-

niendo todos que ella atesoraba

no solo perlas sino oro en pepas

y billetes, que como todos los

unutulunienses no iban a parar al

Banco Minero, por una injustifi-

cada desconfianza, ya que famás

hubo un motivo para desconfiar

de dicha institución y menos de

su Agente, don Juan Salas, hom-

bre hábil, estimado por propios

En fin todos andaban y desan-

daban las callejuelas Chuquisaca

derías por valor de Bs. 3.000.000;

y extraños.

Y OTROS

el acontecimiento.

DOÑA CELERINA

En un honorable hogar se es-

LEONOR DE BONILLA

Los pobladores, en su mayor Unutuluni es el Mayor Tormen- ba como todos, su moneda en boparte trabajadores mineros, de to (ex-mayor de carabineros livianos, debajo del colchón o en Unutuluni han vivido media hora, la más trágica de su vida, en medio de riscos y peñascos, y bajo una liuvia a cántaros que hizo más honda la tragedia de un pueblito -a 20 kilómetros de Tipuani-, y que horas antes vivia, como de costumbre, sus horas de esperanza y de alegría.

bolivianos y por la leche conden-Unutuluni es, o mejor dicho sada Bs. 250 la latita. Había invi- del señor Francisco Sánchez, peera, una localidad medio entre campamento minero y aldea. Ubicada sobre la planicie de una ne — segunda punta, a las 20 hoestá flanqueada por dos ras. pequeñas colinas. En el extremo, en la colina oeste, está situada CINE UNUTULUNI una buena construcción de calamina y adobe del Banco Minero y algo más abajo, en dirección al bre de empresa. A lomo de bestia pueblo, las casas del Sindicato de desde Sorata trasladó hasta Unu-Trabajadores Mineros. Esta zona, tuluni un equipo de cine. Puso en felizmente, no resultó afectada la aventura unos 9 millones de por la catástrofe y así se pudieron | bolivianos y compró dos casuchas salvar de las llamas. El hecho re- para instalarlos. En el Cine Unusultó en realidad milagroso y tuluni había capacidad para 60 afortunado a la vez, ya que los personas y en otro para unas 40. pocos viveres que después recibió la población hambrienta se hallaban en el depósito del Banco el sacrificio aún cobrando Bs. -

Las calles principales de Unu- ce 15 o 20 años atras. De manetuluni son la Chuquisaca y So- ra que ideó un plan que le rendía rata y alrededor de ellas se hacía frutos. A la primera punta contoda la vida principal de la po- curría la flor y nata de la socieblación dedicada ya a los traba- dad unutulinense. Los hombres jos auriferos, ya al comercio acti- iban con sus esposas y aún llevavo y pujante que se desarrolla- ban a los niños. La función terba en el pueblo. Allá se vivía sólo minaba a eso de las 10 de la nopara sacar oro y lo más rápidamente posible.

#### MOMENTOS ANTES DE 1.4 TRAGEDIA

ria nocturna.

últimos toques a su heladería y en su cara se mostraba una sonrisa de triunfo por haberla instalado sin ayuda alguna y ante la perspectiva de un buen negocio. Tha a ser la única heladería del lugar, que sufre día a día la canihabia guardados tres millones listo para el estreno de su comer-

#### LA SEÑORA BERNAL

La señora Carmen de Bernal, rubia, de ojos azules y de presencuantos).

tón, de un año, porque en el día jadores. En su casita había aun un poco de harina.

#### VITALIA TORRICO

un huevo. Pero ella vendería las y que los expertos decían que no naranjas a 150 y los huevos a 80 y 100 bolivianos.

#### LA CASA DE LA CULTURA

dio chichería, medio "cabaret", una versión criolla de chichería y cabaret, hermanados por el alcohol, hervia de gente. Alumbrado el local, como los demás, con mecheros y lámparas de kerosene. Las damiselas en desvencijadas cillas se arremangaban la dias "Nylon" (de 4 a 5.000 bollvianos el par).

El patrón hacía buen negocio. Compraba cerveza a 200 bolivia- plo, el joven José Carab con su nos en Sorata y la vendía a 350. padrastro Marcial Prado; Fran-Las papayas, que tomaban los cisco Sánchez, el dueño de otro menos, valdrian Bs. 250 la bote- de los cines del lugar que le había lla La radio (Bs. 180.000) invi- costado 6 millones de bolivianos; taba a bailar a los parroquianos. tienda de abarrotes con merca-

EI MAYOR TORMENTO Una figura interesante en Justiniano Sandoval que guarda-

Machicado). No todos saben su alguna cajita de metal. nombre verdadero y se lo califica como el Mayor Tormento. An-

#### EL INTENDENTE

La única autoridad del lugar, bineros, dejó la gorra y el uni- el Intendente, no sabía qué hacer forme y se dedicó a la mineria con dos de sus presos, a quien vicon evidente éxito. Su bebida fa- gilaba un agente. Era tan pequevorita en las noches ardientes era no el local de la intendencia que cerveza y leche de tigre. Tenía allá se decía, que para que enque pagar por cada lata pequeña tren dos presos era necesario que de leche en polvo entre 500 y 600 salieran de la casa el intendente y su ayudante. Pensaba ir al cine tado a algunos amigos a pasar la ro a última hora desistió de la velada y después debian ir al ciidea. Así se desarrollaba la vida nocturna de Unutuluni cuando vino la catástrofe y faltaban diez minutos para que comenzarán las funciones de cine.

#### EL INCENDIO

Se vieron unas lamaradas por la región del cerro Late, por el lugar donde había un horno y luego se escuchó una explosión. y

luego otra y otra. La gente salió a las calles principales para ver qué pasa e inmediatamente volvian a entrar a sus casas para sacar lo primero que pescaban sus manos.

Uno que otro preparaba rápidamente su maleta y escapaba hacia los barrancos que bordean la meseta y se lanzaban cuesta abajo como podían.

El pánico y el fuego duraron escasamente 35 minutos. En ese lapso desapareció un pueblo casi tan rápidamente como se había establecido, porque Unutuluni era un caserío de casas rudimentarias hechas con paja, algunos adobes y calaminas.

#### Y DESPUES

Dona Carmen Bernal se olvido de la radio que tenía en casa y de pequeños ahorros. Solo atinó a sacar a su hijito José Luis sin taparlo siquiera con una colcha Dejó el dinero 300.000 Bs. en una alacena.

Amalia Zúñiga olvidó 40.000 fruto de sus ahorros, también solo ocupó su atención su hijo Miltón y se fué por los barrancos.

La señora Vitalia Torrico atinó a meter sus preciosas cosas er una maleta y tomó de la mano a su Juan Bautista. Un cualquiera se brindó a llevarle la maleta. Ella salvó a su hijo pero no vió más su buena maleta de cuero ni al presunto benefactor.

La "Casa de la Cultura" voló por los aires igual que todas las demás casas. El Mayor Tormento apenas pudo escapar de su casa y ni siguiera atinó a salvar tres millones de bolivianos encerrados en una maleta.

Un comerciante, Miguel Herrera perdió 3 000.000 en mercade-

Del cine Unutuluni solo quedaron como recuerdo unos fierros retorcidos e informes Felizmente no había comenzado la función.

Aterrorizadas las jóvenes de la zona de Caiconi escapaban sin dirección y atropellándose pedían

Las madres en los barrancos llamando a sus hijos a gritos; los cuánto oro recoge un "socio" o y los hombres buscando a sus faun trabajador en esa zona) y to- milias también entre gritos y sollozos.

Felizmente hubo personas caritativas que se acordaron de la señora Leonor de Bonilla. A ella y al recién nacido los llevaron al pie de los barrancos poniéndoles a salvo. Este gesto se debe a cuatro mineros del Sindicato, y ellos son: Oroza. Martinez, Terceros y livianos y que era el "juguete" de Nuñez.

Los ahorros de Cosme Nuñez desaparecieron al igual que todo el papel moneda de Unutuluni (se calcula en 20.000.000 de bolivianos lo que se ha perdido en papel moneda, por la desconfianza de los tenedores de tales valo-

Dona Celerina atinó unicamente a escapar con un pequeno maletín y se colocó en la garganta el famoso collar de perlas. De pronto una mano criminal le arrancó brutalmente el collar y el asaltante huyó entre la oscu-tual. El cursillo se desarrolló de

Y para el último dejamos el desastre del dueño de la heladería. La heladería con sus dos heladeras desapareció todo en hierro fundido. Cuando el señor Rada volvió al día siguiente a ver la heladera abrió un cajoncillo de unos de los equipos. Ahí quemados hechos ceniza estaban los -3.000.000 de bolivianos. La heladería le había costado Bs. -1.500.000.

SALDO DE LA TRAGEDIA La tragedia dejó este saldo del pueblo de 5 a 7.000 habitantes:

Muertos: 1. Heridos: 3 con quemaduras de fuego y dinamita. Casas destruídas: Unas 500.

llamas: Unos 20.000.000 de boll-

Pérdidas materiales: De 500 a Miguel Herrera, dueño de una 600 millones de bolivianos. EL ORIGEN DEL FUEGO

> recogió, como era de presumir diversas versiones sobre el origen del fuego que devoró en breves instantes todo un pueblo que se afanaba por hacer dinero.

Creemos que fué el trabajador Claudio Soliz quien nos dió lo más aproximado a la verdad de los

acontecimientos. Soliz, entre 7.30 a 8 de la noche pasaba por un horno donde se preparaba la dueña para hacer pan. Muy cerca se hallaban algunas mujeres de la zona de Caiconi. De pronto vió que del horno salian llamaradas que se propagaron a una casa donde en | cuyas proximidades se encontra-

blo cochabambino, con motivo "La Confederación General de

Trabajadores Fabriles de Bolivia por intermedio de su filial en la ciudad de Cochabamba, rinde su homenaje revolucionario a los compañeros fabriles del granero de Bolivia en el 143 aniversario de su levantamiento libertario.

Que el respeto a los grandes hombres como Esteban Arce y el ejemplo de las grandes mujeres cuales fueron las que lucharon en la Coronilla, sean el faro que ilumine el camino a seguir en la lucha por la independencia eccnómica de Bolivla del gran ejército proletario fabril.

Las federaciones fabriles de La Paz, Oruro, Sucre, Tarija, Potosi y Santa Cruz se hacen presentes en el gran día de la gesta libe:taria cochabambina, y unidas con su hermana del granero boliviano, luchan por el engrandecimiento de la patria y la defensa de los postulados de la revo-

La Paz, septiembre 14 de 1953 Comité Ejecutivo de la C.G.T

ba él. Soliz trató de ayudar a

sultó herido en la cara y las ma- | General del SCISP. nos. Las heridas de Soliz son de vamente a la dinamita.

que ardió el pueblo se debló a que pegó a las 11.30, y media hora prácticamente cada casa era un más tarde aterrizó en la pista de depósito de dinamita, que los mi- Tipuani. neros la emplean para sus trabajos en los socavones cuando bus- EN UNUTULUNI

Se explica que todos los pobladores al enterarse del incendio ocurrido que surgía en la parte Este sólo atinaron a escapar lo más rápidamente, ya que todos estaban seguros que las casas volarían por la existencia de dinamita en todas ellas.

# La Rapidez de la Ayuda Oficial Evitó que se Agudizara am más la Catástrofe

tástrofe de Unutuluni fueron co- el dirigente Juan Oroza dieron flotante etc., tendrían que busnocidas en La Paz por radiogranero y vocal de la Corporación Minera de Bolivia, señor Mario sobre las medidas tomadas cuan- en lo futuro no se guardará la dicabal de los hechos.

Con una celeridad digna de aplauso, los ministros de Minas y de Higiene, señores Juan Lechin Oquendo y Julio Manuel Aramayo organizaron los auxilios materiales del caso y ordenaron que estuviera listo en el aeródromo de El Alto un avión del LAB para viajar a Tipuani y dirigirse luego a Unutuluni. También impartió órdenes en ese sentido el señor Mario Sanjinés del Banco Minero.

Efectivamente a las 11.15 ambos ministros de Estado se hicieron presentes en la base del Lloyd Aéreo. Se había dispuesto el envío de una misión médica del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, con viveres y fruta.

#### COMISION MEDICA

La comisión médica del Scisp que viajó cumpliendo órdenes del apagar el fuego con la colabora- Ministro de Higiene, se halla forción de varios trabajadores mi- mada así: Médicos J. Brown y J. oro que llevó el mismo desti neros entre los que reconoció a Torres Goitia. Jefe de Enfermeras: Ena de Rodríguez. Enferme-Súbitamente se escuchó una ras: Rosa Ayllón de Aramayo. explosión violentísima y Soliz fué Delicia Aramayo, Luzmila Alararrojado a tierra. Gateando se cón, Olga de Figueroa, Ernestina Ministros de Minas, señor Juan cómo se había atendido a la poacercó al barranco y se lanzó por Zúñiga, Margarita Ruiz, Luisa Lechin, los pobladores, que plaencima de un parapeto, Zúñiga de Guzmán, Martha Urquiola, corrió por otro lado y logró sal- Acompañó a esta comisión el sevarse, pero al igual que Soliz re- nor Yecid Aliaga, Administrador lo con grandes muestras de pe-

segundo grado, se deben exclusi- tán Augusto Valdivia, uno de los más expertos del LAB y su copi-Después se supo. La rapidez con loto el señor Mauro Tapia, des-

Desde la pista se organizo de inmediato el viaje a Unutuluni en l "jeep" del primer grupo, en que ciones, que obtienen enseñanzas iban los Ministros de Minas e Higiene, las enfermeras, y el Gerente del Banco Minero, señor vez con la ayuda total del gobier-Mario Sanjinés.

dictados por flustres catedráti-

El catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad paceña, Dr. Alfredo Revilla Quezada, dictó dos conferencias sobre Administración Pública, los días 30 de junio y 10. de julio de 1952, sobre los temas "Administración Pública y Privada" y "Planeamiento, organización privadas".

El Profesor de Derecho Civil Comparado de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral, (Santa Fé, Rep. Argentina) Dr. Alberto J. Molinas, publicista y catedrático de nota, ofreció entre los días 2 al 5 de junio de 1952, un cursillo de Derecho Civil, con el siguiente temario: "Insancs mentales", "Codigo Civil de Bolivia", Anteproyecto de Ossorio" y Código del futuro". Estas disertaciones juridicas se encuentran en prensa en la Editorial de la Universi-

El prestigioso penalista espanol, Dr. Luis Jiménez de Asua, dictó cinco conferencias del 23 de septiembre al 3 de octubre de tantes y valiosos estudios didác-1952, sobre materias de su especialidad, las que significaron para nuestra Casa de Estudios, un gran acontecimiento intelecacuerdo al siguiente plan: "Solo el hombre puede ser sujeto activo del delito": "El hombre imputable"; "El hombre culpable"; "El

En fecha 26 de noviembre de 1952, el Consejo Directivo de la Facultad de Derecho, resolvió la organización de los Institutos de Derecho Civil, Público y Ciencias Penales, los que se encuentran realizando una importante labor de investigación científica. estudios y conferencias. Dichos Institutos funcionan con el siguiente personal:

Instituto de Derecho Civil: Instituto de Derecho Público:

Director Dr. Ciro Félix Trigo y Papel moneda destruído por las Secretario Dr. Guillermo Bedre-

Director Dr. Huascar Cajias y Secretario Dr. José Miranda. Actualmente se está realizan- extraordinaria que se llevará a do un cursillo de Derecho del cabo el día de hoy lunes, a horas El enviado de nuestro diario Trabajo, dictado por el distin- 20 y 30., en su local de costumguido profesor argentino Maria- bre. no Tissembaum, en el Paranin-

La Facultad de Derecho de la Pfo de la Universidad, que comfuncionamiento de la empresa". La organización colaborativa sus factores y la unidad del fin dentro de la economía nacional"; "La reforma constitucional argentina y los principios sociales" El profesor Tissembaum es director y catedrático de Derecho del Trabajo de la Facultad de

Ciencias Jurídicas de Santa Fe. Por ordenanza del Consejo Directivo de la Facultad de Derecho de La Paz, de fecha 27 de comando de empresas públicas y agosto del presente año, se ha creado la Galería de Catedráticos flustres, cuyos retratos se colocarán en el Aula Magna de la Universidad, (piso 13) debiendo figurar en ella el fundador de esta y por tener la gloria de haber dotado al país de los Códigos Civil, Penal, Mercantil, de Minas y de Procederes, Mariscal Dn. Andrés de Santa Cruz, y las efigies de los notables profesores Agustín Aspiazu, Federico Diez de Medina, José Rosendo Gutiérrez, José Manuel Loza, Bautista Saavedra, Daniel Sánchez Bustamante y Hernando

Como obra eminentemente culturual e intelectual dentro del campo jurídico, cabe mencionar en forma encomiástica, que se han dado a la publicidad importicos, por los siguientes catedráticos de la Facultad de Derecho.

"Manual de Derecho Internacional Público" por José María Salinas.

"Manual de Derecho Internacional Privado" por José María

"Manual de Derecho Romano" por María Josefa Saavedra. Curso de Derecho Administrativo" por Alfredo Revilla Que-

zada. "Derecho Constitucional Boliviano" por Ciro Félix Trigo.

"Principios de Derecho Social" por Roberto Pérez Patón. (2a. edición). "Bosquejo del pensamiento

politica en Bolivia" por Alipio Valencia Vega.

#### "SINDICATO GRAFICO"

Cita con caracter urgente a to- | h dos los miembros de la ex-mesa directiva del anterior período a la actual, delegados de imprenta y gráficos en general, a la reunión

La Directiva.

#### DOCTOR WALTER PEREDO P.

#### Médico - Ciruiano

Cirugia General: Vesícula billar, Apéndice. Intestinos, Hernias. - Cirugia Ginecológica: Matriz, Ovarios Trompas Diagnóstico precoz del embarazo-Esterilidad y su tratamiento; partos, sus complicaciones. — Operación cesárea

Horas de consulta: 17 a 19 y 30.— Consultorio: Potosi 73, esquina Colon.— Teléfono domicilio 2780.

informe se destaca el hecho de que, para evitar el pillaje a que gente aventurera se había entregado, aprovechando el pánico rigentes Mario Torres, José Zegatla Tamayo, Aranibar, Oroza, y Juan Salas organizaron cuatro | miento y alimentos. comisiones de vigilancia con órdenes de disparar sobre todo deabastecimientos y comisión de agua para la gente sedienta por

la falta de ese elemento. Se estableció estado de emergencia que se cumplió con la espontánea disciplina y colaboración de los trabajadores mineros. Varios delincuentes huyeron al "monte": sin embargo tuvisron que alejarse dejando mal las y otros objetos y enseres roados. Los trabajadores que ent saron dose así el peligro de epidemias. todo esto al señor Mario Torres recuperaron también un ki a de

Apenas cundió la noticia de la

#### EN UNUTULUNI

llegada del dirigente minero y neaban la evacuación en masa hacia Tipuani, salieron a recibirsar. Instado a habiar por la mu-El avión piloteado por el capi- chedumbre que lo siguió hasta el local del Banco Minero, el señor Lechin arengó a los trabajadores mineros lamentando la desgracia, que afecta, dijo, no solo a Unutuluni sino a toda la nación y sobre todo a los trabajadores mineros. Hizo un pedido para que la desgracia no afectara la moral del pueblo ya que, dijo, son las desgracias las que miden el temple de los ciudadanos y de las napara el futuro. Pidió al pueblo no desesperar ya que contaban esta no en lo material y en lo moral, El señor José Jáuregui Agente y afirmó que las casas de los trabajadores serían reconstruídas cientificamente con el aporte del Estado y del Banco Minero Bolivia. Afirmó que, gracias a la presencia de los ministros de Estado en la zona de la catástrofe, era posible dar pan y comida al pueblo y mostrarle así la estrecha solidaridad con su dolor.

El señor Lechín aconsejó evacuar a mujeres y niños a Tipuani por la escasez de agua y alimentos. Anunció que habían venido con él ingenieros como el señor Jaime Escobari que ya estaba haciendo la demarcación del nuevo pueblo y que, en lo futuro, Unutuluni sería únicamente campamento minero. Los otros pobla-

#### SE NECESITA CASA

Con jardin y garage en Sopocachi sin muebles. Ofrecer al doctor G. Gonzáles.

CASILLA Nº 2208

# SE VENDE

Roperos, catre con colchón y mesitas diversas

Av. 16 de Julio 111

# SE NECESITA

Carpinteros mueblistas y un entapizador, para trabajos a destajo, presentarse al Departamento Administrativo de la Intendencia Central del Ejército.

Las primeras noticias de la ca- del Banco Minero en Tipuani y dores, comerciantes, población encuentro a la comisión y ofre- car zonas como la de Chuma, mas enviados por el dirigente mi- cieron el primer informe oral de Guanay, Paniagua para levantar los sucesos. También informaron sus casas. Anunció también que Torres, quien dió la impresión do ocurrió el terrible incendio en namita en las casas y que el Esel pueblo de Unutuluni. De ese tado hará construir polvorines para depósitos de ese material inflamable. Las palabras del Ministro Le-

chín recibidas con grandes deproducido en la población, los di- mostraciones de aprobación restablecieron la tranquilidad en los ánimos y se inició la evacuación Martinez, Terceros Sánchez, jun- de mujeres y niños a Tipuani to con los señores José Jáuregui donde se les proporcionó aloja-

Muchos trabajadores que se disponian a abandonar Unutululincuente; de evacuación, de ni resolvieron permanecer en Unutuluni.

Mientras hablaba el señor Lechin el Ministro de Higiene, señor Aramayo organizó la vacunación de los niños y mujeres para prevenir la fiebre y la variolosis. La vacunación a cargo de las enfermeras del SCISP se prolongó los días viernes y sábado, sin descanso. Luego se vacunó a la población masculina, evitán-

Los trabajadores hicieron muchas preguntas al señor Lechin sobre asuntos personales y sindicales, siendo absueltas todas de acuerdo a cada caso.

El señor Lechin felicitó al senor Mario Torres por la forma blación damnificada con agua y víveres y por el modo cómo se estableció la vigilancia con la cooperación de las autoridades locales del Banco Minero y de los tra-

bajadores. El señor Mario Torres se había trasladado la semana pasada a la zona aurifera de Tipuani con objeto de solucionar varlos problemas que afectaban a la clase trabajadora: a establecer reglamentaciones de trabajo, a organizar sistemas de explotación aurífera y a establecer nuevas cooperati-

Tuvo también el señor Lechin palabras de felicitación para el señor José Jáuregui, agente general del Banco Minero por su efectiva colaboración en la entrega de pan, agua y otros alimentos.

El día de ayer regresaron a La Paz por via aérea los Ministros de Minas y de Higiene con objeto de presentar un informe al Presidente de la República. Ayer viajaron a Tipuani aviones del Lloyd llevando más víveres para los damnificados.

El Ministro señor Aramayo ofreció enviar hoy mil kilos de leche que la UNICEF obsequió al Ministerio de Higiene para las clases necesitadas. ······

## ANGEL CORDERO P.

ABOGADO Ex-Juez, ha reablerto su Bufete, Potosi 419 3er, piso. Atlende asuntos en general

especialista en civiles. C. 792

#### AVISO DE VIAJE WALTER FABIAN

Y FAMILIA

cumpliendo el Decreto Supremo del Ministerio de Gobierno de fecha 13 de julio de 1953 comunican al público su viaje al exterior.

## **MEDICO**

SE NECESITA PARA EM-PRESA MINERA MEDIA-NA CERCA DE LA ESTA-CION ATOCHA. Escribir dando referencias y

pretenciones de sueldo a

Casilla 1603 La Paz. C. 3912

# OFRA y CIA. S. A.

Compramos toda clase de cueros silvestres. Plaza Antofagasta Nº 130 - 132, frente a la Aduana.

C. 6912

#### SERVICIO AGRICOLA INTERAMERICANO

## Concurso de Méritos D. I. A. 2 - 53

Estación Experimental de la Goma en Riberalta se convoca a los ingenieros Agrónomos a Concurso de Méritos complementado con examen de competencia.

tarlos, antecedentes profesionales, dar el examen escrito respectivo y obtener mayores informaciones hasta el 25 de septiembre en las siguientes oficinas del SAI: La Paz: División de Investigaciones Agrícolas, Aspiazu Nº 32.

Cochabamba: Dirección de la Estación Experimental

La Paz, septiembre de 1953.

# COMO VIVIA EL PUEBLO

Minero.

Eran las 7.30 de la noche del repetición de cada escena, lo misdia viernes 11 y Unutuluni se mo que en los teatros o en las aprestaba a hacer su vida rutina- operas.

El señor Adolfo Rada daba los CAICONI cula del subtrópico. Vendería barras de hielo, helados y casatas. En un rincón de una heladera neras pero saben bien dónde deben ir a buscar las pepas de oro Parte suyos y parte de algunos sin necesidad de arriesgar el pellejo en las quebradas, en los soamigos que le habían entregado dando muestras de la gran conbian atraer a la gente de Chima, fianza que le tenían. Todo estaba

cia muy atractiva estaba contentisima esperando a su marido que llegaría en las primeras horas del peraba un niño. Nació en la masábado procedente de la mina Santa Teresa. Traería dos o cua- Leonor de Bonilla era atendida tro gramos más de oro. Tal vez con solicitud por la comadrona y un hilo. Ella entre tanto ponía a por el esposo, Raúl Bonilla con su blio José Luis de cuatro me- todas las incomodidades que pueses, en su cuna y encima del ana- de ofrecer para esos casos, como fe preparaba su cotidiano "ajici- Unutuluni. La alegría del hogar auxilio. to". En la casa había unos --- era mayor cuanto que el jefe de 200.000 bolivianos y "unos cuan- la familia había recogido unos tos gramos de oro" (nadie sabrá gramos de oro (Nunca se sabe hijos clamando por sus madres

#### AMALIA ZUNIGA

Estaba preocupada la señora Amalia Zuniga con su hijo Mil- COSME NUNEZ se había mostrado renegón y ella temia, presentía, alguna enfermedad. Llamó a una comadre que le recetó unas pociones y más tarde le ayudó a nacer pan y bizcochos para vender a los traba-

Otra madre que se ganaba el pan vendiendo fruta y víveres a los trabajadores mineros, tenía como inmueble su casita que valia 160.000 bolivianos. Dormido su hijo Juan Bautista, trabajaba afanosamente pensendo en el buen negocio que se presentaba. pues había mayor afluencia de gente. Sólo le disgustaba pagar Bs. 120 por una naranja y 60 por

La "Casa de la Cultura", mefalda dejando ver algunas me-

y Sorata. Iba por ahi, por ejem-

# CONGRESO NACIONAL DE MAESTROS

**JUBILADOS** El Directorio de la Asociación Nacional de Maestros Jubilados, tiene el agrado de invitar a los maestros jubilados, activos y asociaciones culturales de educación, al acto inaugural de su Primer Congreso a que tendrá lugar el dia de mañana lunes a horas 18 en el Salón de Actos del Ministerio de Educación (Colegio Nacional Ayacucho). Igualmente a las sesiones plenarias de Congreso y conferencias en los días de la semana desde horas 15 en el mismo local.

La Paz, 13 de septiembre de 1953. C. 2913

# MENSAJE FABRIL

COCHABAMBA La Confederación Sindical de

de su aniversario cívico:

lución nacional.

Pedro Zúñiga.

## ACTIVIDADES CULTURALES DE LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Universidad "San Andrés", que prende los siguientes temas: "La funciona bajo la dirección del empresa ante el Derecho del Tra Dr. José Valdivieso, ha dade | bajo"; "Caracteres institucionamuestras de una gran actividad les de la empresa. Su noción jucientífica y cutural, durante los ridico-social"; "Constitución años 1952 y 53, como se demuestra por esta reseña de cursillos

cos extranjeros y nacionales:

hombre peligroso".

Director Dr. Raul Romero Linares y Secretario Dr. Manuel Valderrama.

Instituto de Ciencias Penales

y del prolapso genital.

Para proveer el cargo de Ayudante Técnico de la Los interesados deben presentar sus títulos universi-

Santa Cruz: Oficina Departamental de Extensión, Bolivar Nº 241.

en La Tamborada.

#### PERSONALES

Por vía aérea retornaron ayer de Tipuani el ministro de Minas y Petróleo, señor Juan Lechin Oquendo; ministro de Higiene y Salubridad, dector Julio Manuel Aramayo, y el dirigente minero, señor Marlo Torres, que viajaror, 'levando ayuda meral y maternal a las numerosas familias que han quedado sin hogares a consecuencia del incendio que arrasó integramente la población de Unutuluni.

ACTUACIONES El embajador de Chile, señor Luis Rau Bravo, ofrecerá ma-

#### MISAS

Sra. M. ALCIRA VIASA DE GAINSBORG (Q. E. P. D.) .- La amilia invita a sus parientes, relaciones sociales y personas pladose dignen concurrir a la misa oficiará el día de hoy a horas 10.30 en la Cripta de Don Bos-co recordando el primer mes de su censible fallecimiento. Favor que agradecera la familia dollente.

CARLOS DE LAS CASAS T AVILES (q.e.p.d.) .- Graciela Koo de De las Casas, esposa: Enrique Lema, Georgina, Hugo, Olga Koo, Alberto Zavalla, Hipólito Velásquez, Dora de Lema, Lidia de Koo, hermanos políticos, sobrinos y demás familias del extinto, invitan a usted a sus amistades, especialmente, a los empleados de vialidad, Centro "Los Amigos" y demás personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que se llevará a cabo en la capilla del Rosario de Pompeya, a las 10 horas de mañana martes, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento y, recordando además, su aniversario natal.

- Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Sra. FLORENCIA vda. DE ATRISTAIN (q.e.p.d.). La tes, amistades y personas piadosas asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensi- De la Riva, ofrece hoy un té. ble fallecimiento mandarán oficiar por el alma de la extinta fué agasajado ayer con un cóc- Rodolfo Yacir Karmy. el dia martes 15 de los corrientes a horas 9.45 en la Basilica de tedral).

Su asistencia a este acto pia- que viajará próximamente. doso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

#### & Sra. ROSAURA CALLAU v. DE POEPSEL (q.e.p.d.). -

La familia Poepsel-Callaú invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, quieran asistir a la misa que manda oficiar el Comité ProVocaciones Ecleglásticas y Seminario Conciliar San Jerónimo, recordando los ocho días del fallecimiento de la extinta, el día de hoy lunes 14, B horas 11 de la mañana, en la Capilla del Colegio de los Sagrados Corazones.

Esta atención será profundamente agradecida.

CARLOS CORDOVA BILBAO (q.e.p.d.). Norah Roca vda. de Córdova (ausente), esposa; Juan, Luis, Guillermo, Hilda, Irma, Samuel, Sonia y Sara, hijos: los hermanos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que se oficiará en sufragio del alma del extinto y recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento, el día de mañana martes 15 del presente a horas 10 a.m. en el templo de Santo Do-

mingo (antigua Catedral). Su asistencia a este acto pladoso será profundamente reconocido por la familia doliente. La Paz, septiembre de 1953.

El duelo sedespide en la puerta del templo.

JESUS A. DE CAMACHO (q.e.p.d.).— José A. Camacho, esposo; y demás familia ruegan a sus parientes y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día martes 15 de septiembre a horas 8.30, en el templo de la Basílica de Nuestra Señora de La Paz.

Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia dollente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despide en la puerta del templo.

CLAUDIO RIBERO LIMPIAS (q.e.p.d.). La esposa, el hijo, y demás familia del extinto, ruegan a sus parientes, amigos y personas pladosas, se dignen asistir a la misa de cabo de año que se celebrará el día martes 15 del actual, a horas 9 a.m. en el templo de la Compa-

El duelo se despide en la puerta del templo.

teño (chicha).

fiia de Jesús.

## Crónica Social



MARIA ELIZABETH INCHAUSTI QUE CELEBRA HOY SU cumpleaños. -

ñana, a horas 10 y 45, en el au- gra ha sido agasajado con motiditorium del Hospital General, vo del XXV Aniversario de la cueca y la tenada", incluyendo transporte. La fiesta tuvo conalgunas grabaciones de la mú- tornos animados y duró hasta sica folklórica de Chile.

REUNIONES

El señor Alfonso Sáenz y su | El día sábado 12 de los coesposa, ofrecen hoy un almuerfamilia invita a sus parien- zo en honor de los novios Mon- compromisos matrimoniales de tes Sáenz-Sánchez Cronembold. la señorita Sonia Yacir Karmy

tel, por un grupo de amigos. Nuestra Señora de La Paz (Ca- ofrecerá una cena en honor de) señor Humberto Guzmán Fricke, Apostólico en esta ciudad. La ce

-Ayer, el personal de Pana- do.

una charla sobre el tema "La fundación de dichos servicios de primeras horas de la madruga-

COMPROMISOS

rrientes, se han formalizado los -La señora Olga Gallardo de con el señor Elías Nacif Landivar, y de la señorita Carmen -El señor Ricardo Montaño Nentala García con el señor

Los aros fueron bendecidos -El Sr. N. Guzman Fricke por el reverendo Padre Palerm primer secretario del Nuncio remonia se realizará en priva-

#### **ESPECTACULOS PARA HOY**

TEATRO PRINCESA .- Teléfono 2626.— Tanda "Tuya para Siempre" con Esther Fernández - Tanda 31 .- Noche doble: "La Pasión de un Dios" en colores y "Mirad los Lirlos del Campo", con Martha Roth. Luneta 17.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380.— Tanda "La Norteña de mis Amores", con Susana Guizar. Luneta 31.- Noche doble "Ana Lucasta", con Paulette Goddar y "La Dama de Shanghai", con Rita Hayworth y Orson Welles. Luneta 17.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803.— Matinée y tanda "Río Rojo", con John Wayne, Matinée 34.-Tanda 46.- Noche doble "La Condesa de Montecristo" con Sonja Hennie y Ronald Colman encarnando a Otelo, el Moro de Venecia en el drama "El Abrazo de la Muerte", además el noticiero boliviano No.

29. Entrada Bs. 19.— CINE MIRAFLORES.— Matinée y noche doble "El Idolo del Tango" con el cantor del pueblo y "Serenata en Acapulco" con Martha Roth, Los Panchos y el rey del mambo Pérez Pra-

do. Luneta 17.- Alta 15. CINE MURILLO, - Matinée y noche doble "Ahi Vienen los Mendozas", con Antonio Badú y Pedro Vargas, y "Mi Esposa Busca Novio", con María Elena Marquez. Luneta 15.— Alta 12. MONJE CAMPERO.— Rosa Carmina y Rafael Baledón en el film "Especialista para Sefioras". Precios para matinée 34.- 30.- Tanda 46.- 35.-Noche doble: "Ave de Paraíso" y "Pacto de Silencio". Precios

19.- y 16.-CINE LA PAZ.— Ultimas funciones de "Hagan Juego Señores", con George Raf, Collen Gray y Enzo Estaiola. Precio matinée 34.- tanda 46.- Noche doble: "La Huella de un Beso", con Mario Lanza y "La Adorable Coqueta" en tecnico. lor, con Jane Powell. Precio Bs.

CINE EBRO.— Matinée y tanda últimas funciones de "Tierra Baja" con Zully Moreno y Pedro Armendariz. Precios matinée Bs. 28.- 20.- Tanda 30.- y 20.- Noche doble: "El Gavilán Pollero" y "La Reina

Atención Residentes Cochabambinos

Quiere usted festejar el 14 en compañía de los

No se olvide festejar su aniversario en:

suyos, concurra a la "QUINTA EL ROSAL", se servi-

rán variados platos cochabambinos y el éctar puna-

«QUINTA EL ROSAL»

Amenizada por una magnífica orquesia.

del Mambo", con Maria Antonieta Pons. Precio para esta función Bs. 17,- y 15.-

CINE ABAROA.- Matinée y tanda a divertirse con "Perdidos en un Harem", con Obbott y Costello. Precios matinée 23.-20.- Tanda 30.- 20.- Noche doble: "Novia a la Medida" con Rafael Baledón y "En los Altos de Jalisco". Precios s. 17 .- y 15.- Además en las tres funciones últimas exhibiciones del Noticiero nacional No. 29.

CINE ROXY .- Matinée y tanda en tecnicolor "David y Betsabé", con Gregory Peck y Susan Hayward. Precios matinée 28.— y 25.— Tanda 30.— y 25.-Noche doble: "Romance de los 7 Mares", con John Wayne, y "En son de Guerra". Precios para esta función 17.— y 15.— Además en las tres, el Noticiero Nacional No. 29.

CINE COPACABANA.— Desde las 14 horas, sesiones populares "El Colmillo de Budá" con Angel Garaza, Precio Bs. 15.-

CINE COLON. — Matinée y tanda doble: "Hija de la Selva" del 15 al 15, y "Selva Africana, del 13 al 15. (fin), Precios para matinée 28.— y 20.— Tanda 30.- y 20.- Noche doble: "Yo Quiero ser Mala", con Los Panchos y "Calles de Laredo", Preclos Bs. 17.- y 15.-

CINE BOLIVAR .- Matinée Hs. 14.30 y tanda Hs. 17.00, últimas exhibiciones de "Caravana de Mujeres", con Robert Taylor y Denise Darcel, Precios matinée 28 .- y 23 .- tanda y noche 31.— y 23.— Noche doble: "La Ventana", con Bobby Driscooll, y "Sol y Toros". con el torero Fermin Rivera. Precios Bs. 17 .- y 15 .-

CINE AVENIDA. - Matinée y noche doble: "Si Fuera una Cualquiera" con Fernando Fernández y Meche Barba, y "Mujer sin Pasaporte" con Heddy Lamar. Precios para ambas Bs. 17.- y 15.- Solo en tanda pre senta el divertido film "A Casarse Llaman". Precios 31.- y

CINE SAN CALIXTO .- En noche doble a las 20.30 "Prófugo de la Gestapo", y "El Otro yo de Marcela", con Della Garcés y Alberto Closas. Precios: Bs. 17

El Comité Pro-Vocaciones Eclesiásticas y el seminario Conciliar San Jerónimo, invitan a los familiares, Accion Católica Boliviana y amigos, a la misa solemne que se celebrará recordando los ocho días del sensible fallecimiento de la que fué su benefactora

Señora ROSAURA COLLAO DE POEPSEL

(Q. E. P. D.)

el día de hoy lunes 14 del presente a horas 11 en la Capilla del Colegio de los Sagrados Corazones.

La Paz, 14 de septiembre de 1953.

MIERCOLES Estreno

MONJE Campero

UN AÑO PARA SU PRODUCCIÓN!

ESPECTÁCULO EN TECHNICOLOR!

CENTENARES EN EL REPARTO!

**¡SÓLO LA GRAN PANTALLA** CINEMATOGRÁFICA PUEDE PROPORCIONAR TAN GI-CANTESCAS EMOCIONES! [Apuestos y osados exploradores e

indios indómitos . . . encuentran tempestuosos amores en medio de las mortales hachas guerreras y las llameantes flechas! La M-G-M presenta a

CLARK GABLE.





JOHN HODIAK

Exito Metro Goldwyn Mayer distribuído por EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

RICARDO

#### HERMOSOS MUEBLES DE LUJO

Un comedor completo con 12 sillas tapizado en cuero color verde obscuro muy fino. Un living de seda brokat único en su clase. Un comedor diario importado tapizado en plástico color amarillo, lavable. 2 preciosas alfombras grandes 2.50 x 3.50 mts. hechos a mano. Una radiola europea de tres velocidades con algunos discos ballables, Long-Play. 2 candeleros grandes de plata, importados. Una batidora General Electric último modelo. 2 lámparas de bronce importados, para living o comedor. Todo en estado flamante y sin uso. Ver

AVENIDA ARCE - 863 Esq. JOSE SALINAS, 2 PISO A MANO IZQUIERDA.

C. 2913

# Cine LA PAZ

MAÑANA

ESTRENO

La mejor obra dramática sobre los más peligrosos sentimientos humanos, nunca como ahora fielmente desenmascarados.

AVA GARDNER — ROBERT MITCHUM MELVYN DOUGLAS

# Odio y Orgullo



El odio trágico y primitivo de una mujer, con la fuerza del orgullo y la maidad del egoimo, desencadenan en el hogar del ser más querido, la ruina que sólo le permitiría más tarde, el tenue consuelo del arrepentimiento...

¡Almas desesperadas en busca de la felicidad! ¡Pasiones prohibidas en medio de una sociedad que les negó la oportunidad de la gicha!

Exito R.K.O. RADIO distribuído por EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

# Jueves - Tesla

Miraflores - Murillo Batallas-Romance-Acción en

IPELES COMO UNA

IGRESA EN SU NOCHE

Tecnicolor



Guion de HAROLD SHUMATE y JOSEPH HOFFMAN Dirigida por FREDERICK de CORDOVA . Producida por ROBERT ARTHUR

Esté Atento a su Estreno!

# Teatro Princesa

VIERNES — ESTRENO — VIERNES 'Un Romance Musical! Escuche las siguientes canciones!

"La Santa del Barrio", "La Feria de las Flores", 'Ilusión", "Traidoramente" y el famoso tango "UNO" de Enrique Santos Disépolo.



# DECARLO LA SANTA DEL BARRIO

La historia de una bella mujer que guarda en su corazón: amor, rencor, odios y angustias, magistral interpretación de la encantadora:

ESTHER FERNANDEZ RAMON ARMENGOD ROSITA QUINTANA -EMMA ROLDAN Y JOSE PULIDO

EXITOS PRESENTADOS EN BOLIVIA POR LADISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS

# DIARIO

SUSCRIPCIONES

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPanu i anu

> 925. 1.850. 3.700 CASAS Y TERRENOS

se vende 103 Bs. 2200 m2, dos casas Av. Bue- y 6374 nos Aires, prestamos cualquier can-

idad de dinero hipotecarios o pren-

dariot, tramite rapido, Plaza Muri-

o 413 Of. 9. Tel. 2794. NTERBOLIVIANA Loayza 53, altos. Ofrece con urgencia, terreno con tramite al dia, nedia construcción, cifuado en la v. Zalles, Obrajes,

TENDO casa 2 departamentos Diaz Romero, Pasaje Harrison 5.

TENDO lote de 187 m2. Villa Co-

TENDO casa hermosa ubicación, sobre Plaza Arqueológica y Teada Borrano Ref .: Yungas 120.

se necesita

GENCIA 3. Colon 116. Compra ca-A sea, terrenos, negocios y facilita linero sobre prendas e hipotecas,

COMERCIAL LOSyza, - Plaza Mu-U rillo 413. Compra caras distintas 90.000. Yungas 128 altos. onas pagando al contado, seriedad, arantia, reserva

COMERCIAL LOSTES. - Plaza Mu-U rillo 413. Tels. 3012 y 6374. comora terrenos por Miraflores, Soporona pagando buenos precios,

CASAS y departamentos se alquila

DEPARTAMENTO amuebiado alqui-lo familia extranjera sin niños. Yanacocha 999.

PIEZAS con o sin muebles se alquila

A LQUILO plezza amuebladas con derecho a baño (Sopocachi) 6 de Agosto No 536, 20 piso izquierda.

A LQUILO pieza independiente pa-ra caballero solo Ref.: Av. Saa-

vedra 400 Tel. 3197. CE ofrece piezas con pensión. Saaredra 38 balos.

Se alquila pieza con pensión Ro-sando Gutiérrez 374. 2911 AGENCIAS

DSCALIER. Técnica Comercial. -L' Ayacucho 160, 3er, piso, Vendo lote Sopocachi facilidades pago, lotes Sopocachi alto, precio barato, 2 pequeños Obrajes y otras nonas. Reolbe consignación necesita casas, loles cualquier zona.

NTERBOLIVIANA. — Loayza 53. recojo a domicilio Rosengart. Potosi sitos Compramos lotes de mercadaria y anticipamos dinero sone mercaderias en consignación,

INTERBOLIVIANA. - Loayza altos Dispone de corredores especializados para la venta de cualquier mercaderia, por una comisión móci-

www.mannessan.eu OFICIOS DIVERSOS

NECESITO sefioritas para planchar, coser botones y ojales, sastres especiales para chamarras y medida para caballeros, Pábrica de mercio. Subterránco.

NECESITO preparadores para cal-zados de damas. Indaburu 573.

OE necesita lijador y punteador con O experiencia para fábrica de calgados Av. Manco Kapac 352.

OE necesita carpinteros, se paga Dien Landaeta, Abdon Saavedra

SE necesita operario para damas

SE necesita un chico de 12 años. Colombia 495 departamento A.

SERVICIO DOMESTICO Solicitado

CIASA extranjera necesita sirvienta Juan José Pérez 144. SE necesita sirvienta con recomen-daciones o certificados Ref.; Av. tes 963 (planta baja).

Ecuador Nº 796. AVISOS diversos y de

interes general COMPRO con urgencia juego de

U bang pagando los mejores precios señor Losyza Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. COMERCIAL LOSyza, - Plaza Mu-

rillo 413 Tels. 6374 y 3012. Compra chapas interiores pagando buen NOMPRO con urgencia palancas de

60 amperes con cartucho, campanillad para timbres alambre negro Nº 8 pago al contado señor Loayza Plaza Murillo 413.

COMPRO cosechas completas, pro-U ductos agricolas, recojo misma finca Av. Montes 148, arriba esquina

COMPRO café crudo, pagamos buen precio Ref.; Parque Riosinho No

Bucre 318, altos. Se vende lampara alfombra, reloj y utensillos varios. Conchitas 173

ispartamento 4B. OE vende maleta ropero, calle Co-

ombia 495 (final),

QE vende cocina eléctrica, radio y O coche cuna. Conchitas 173 deartamento 4B.

CIASTRERIA Justiniano necesito Dantalonero y chalequero Ayacuho 160, 3er. piso.

VINDO una balanza con plataforma do 300 libras con cus respectivas pesas. Precio de ocasión Br. Peredo, calle Juan de la Riva 171 callejon).

TENDO de ocasión linda vitrina v de comedor, una mesa, un apaador y otros muebles a precio de ensión. Illimani 49.

ZNDO claveles y otras plantas en macetas Federico Zuazo 207.

OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

AGENCIA 3 Colon 116, Necesita dinero para prestamos hipotecarice y prendarios, buen interés y trámite rápido. 8912 COMERCIAL LOAYER. - Plaza Muvillo 413. Ofrece aus servicios pa-875. 1.750. 3.500 ra tramitación de títulos en 24 ho-

ras y ee encarga de comprar y ven-

cer propiedades cobrando minimas

COMERCIAL LOSyza. - Plaza Mu-V rillo 413, Ofrece dinero préstamo TOSALVEZ. Ofrece dos lotes pe- cobre primera hipoteca interés redu-If quenes, parte central Miralio- cido, tramite al momento Tels. 3012

> MOMERCIAL LOSyza. - Plaza Mu-U rillo 413 Tels. 3012 y 6374. Necesita departamentos en contrato anticrético cualquier zona doy Bs.-100.000.- 200.000.- 400.000. 500.000.-

COMERCIAL LOSyza. - Plaza Murillo 413. Necesita habitaciones en contrato anticrético cualquier zona doy Be 20.000 \_\_ 40.000 \_\_ 60.000 \_\_ 20.000 \_\_ 100.000 \_\_ Tramite al mo-

COMERCIAL LORYZA. - Plaza Mupacabana a Bs. 1.600 cl M. a una C rillo 413. Necesita personas que cuadra de la parada de colectivos de deseen prestar dinero sobre primela linea 279 9 Ref.; calle Mercado No ra hipoteca buen interés garantia 2913 reserva no se cobra comisión.

> COMERCIAL LOAYZA. - Plaza Murillo 413. Necesita personas que 4911 deseen prestar dinero sobre prendas interés 5% mensual garantia recerva.

> > NOMERCIAL LOSYES. - Plaza Mu-U rillo 413. Ofrece dinero sobre prendas interés 5% mensual tramite al momento.

> > En anticresis doy a persona sola una habitación con sol por Bs.—

ESCALIER. Técnica Comercial. —
Ayacucho 160. 3er. piso. Préstamos hipotecarios prendarios, cualquier cantidad, entrego al momento.

COSALVEZ Plaza Murillo 413 Of. 9. U Tel. 2794. Ofrece en contrato anti crético un departamento moderno en Miraflores por Bs. 300,000 \_\_\_

NIECESITAMOS departamentos en IN anticresis, entregamos inmediatamente 100.000. a 500,000. Agencia 3. Colon 116.

OFREZCO Bs. 80.000 a 100.000 por dos piezas y cocina. Referencias: Yungas, 36, tercer pa tio. Sra. Aranibar.

AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

CAMIONETAFord con estacas ven-U do, modelo 50 una tonelada, bien cuidada, Murillo 331. INTERBOLIVIANA LOAYER 53, altos. Compramos dos camiones de 3 toneladas a medio uso.

LANTAS 750 x 17 compre Murillo

DINON de mando para camión International 38 vendo de ocasión Ref.; Plaza Murillo 413 Of. 9.

ARTICULOS DE VESTIR COMPRO ropa usada, pago los me-

MUEBLES, compra - venta COMPRO catres de bronce pagan-U do al contado señor Loayza, Pla-22 Murillo 413 Tels, 3012 y 6374.

COMPRO juegos de comedor, dormitorio, living, mesas, sillas qualquier otro mueble senor Loayza Plaza Murillo 413 Tels. 3012 y 6374 recojo a domicilio.

T IVINGS recién terminados, exposi-Confecciones. Pérez Velasco esq. Co- importados vendo Ref.: Bustamante 553 Chijini.

O.C.I.T. Ofrece juego de comedor flamante. Plaza Murillo 413 Of.

SE vende comedor y living. Con-chitas 173, departamento 4 B. MAQUINAS DE ESCRIBIR

y coser COMPRO urgente maquina de es-Ceribir portatil o de escritorio pa-

go buen precio señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tels. 3012 y 6374. CON mucha urgencia compro má-

U quina de coser Singer o cualquier marca de pedal o de mano senor Loayza, Plaza Murillo 413, Tels.

En venta máquina de coser Sin-ger pedal Ref.: Inca 56, domingo de 10 a 12 solamente. OverLOCK maquina marca Singer o Mauser compro Ref.: Av. Mon-

O.C.I.T. Ofrece; maquina registra-dora "National", Plaza Murillo

413 Of. 5.

VENDO máquina de coser pedal, nueva o con motor; radio tres ondas. Illampu, 415.

VENDO máquina Singer de pedal. Colombia, Nº 155, al-

TENDO urgente máquina de zapa-V teria 16-28, calle Tarija Nº 122.

PIANOS y demás instrumentos de música

COMPRO vitrolas ortofonicas, pia-U nos, pagando los mejores preclos, Sr. Loayza Plaza Murilo 413.

de amplificación, varios enseres, de aimplificación sin ningún com-LANTAS 6.00 y 700 z 16 vendo. baño de tina y monopatines. Jenaro bate. El juego debió terminar em-3913 Sanjinés Nº 369 altos Sra. Arce, se-

gundo patio, MOTORES, MAQUINAS Y afines

MOTOR de luz se vende 440 volros Lanza e.q. Pasos Kanki.

Y/ENDO torno para madera, Sucre 318, altos.



# Desde Mañana se Reciben las Inscripciones para la Carrera de Cochecitos sin Motor, que Auspicia el Instituto Ci rematográfico

El Comité organizador ha dis-opremios que ya se han dado a puesto que las inscripciones pa- conocer públicamente, se sabe a la Carrera de Cochecttos sur extraoficialmente que varias au-Motor se reciban a partir del pró | toridades tanto del Supremo Govimo martes 15 en las oficinas bierno, como el Cuerpo Diplodel Instituto Cinematográfico Boliviano situadas en la calle liviano, otorgarán otros premios Indaburu 212, de horas 9 a 12 y de 14 a 19 en las tardes. iniciada competencia. Los requisitos para la inscrip-

ción de los participantes estarán detallados en la convocatoria y el Reglamento Particular, de la Carrera, que se darán a publicidad el mismo día martes.

Con referencia al registro de los niños residentes en el interior del país, se hace saber a estos que, pueden enviar su respectiva documentación por carta certificada a la Casilla 2368 del Instituto Cinematográfico Boliviano.

#### ORGANIZACION DE COMISIONES

El Instituto Cinematográfico Boliviano y la Colonia Japonesa, que son los patrocinadores del

OTROS PREMIOS

mático y el Automóvil Club Bopara estimular a los niños deportistas que participarán en la

#### LOS PREMIOS

Podemos adelantar que la Comisión Organizadora de la prueba ha dispuesto en definitiva el siguiente programa de premios para la Carrera de Cochesitos sin Motor a efectuarse el próximo sábado 31 de octubre con motivo de celebrarse ese dia, el "Dia de la Nacionalización de las Minas". Primera categoría.-- Primer premio Bs. 100.000 .-

Segunda categoria.— Primer premio Bs. 40.000 .-Tercera categoría.— Primer premio Bs. 30.000 .-

El Instituto Cinematográfico anunciado certamen, vienen pre- Boliviano que considera que los parando la organización de las niños de las clases necesitadas siguientes comisiones que servi- estarán agrupados precisamente rán para el mejor desarrollo del en la Tercera Categoría, debido evento deportivo; Comisión de la sus escasas posibilidades eco-Control, Comisión Técnica, Co- nómicas ha dispuesto conjuntamisión Sanitaria, y Comisión de mento con la Colonia Japonesa otorgar treinta premios "ESTI-MULO" para todos los participantes que logren clasificarse en la Carrera, los mismos que serán Fuera del programa oficial de de Bs. 1.000 cada uno.

#### UN MILLON DOSCIENTOS MIL BOLIVIANOS PARA EL ESTADIO DE BASKET DE UYUNI

Los delegados representantes de la Asociación de Basket Ball de Uyuni, señores René Velzaga y Augusto Veizaga, después de haber hecho ver las premiosas necesidades del mencionado campo deportivo ante el presidente del Comité Nacional de Deportes, doctor Gualberto Saravia, se ha conseguido la suma de Bs. 1.253.950. - para la refacción general y conclusión del referido campo deportivo. A nombre de los deportistas de la Hija Predilecta de Bolivia presentaron sus profundos agradecimientos por la valiosa colaboración prestada por el doctor Saravia.

## Abiertas las Inscripciones para los Juegos Infantiles Luis camara ansia

mingo Savio convoca a los Juegos que dispone el Oratorio, Deportivos Infantiles. Queda garantizado el éxito y nor- nes, que son gratuitas en todos los

mai desarrollo de este extenso y va- deportes, se reciben en el Oratorio riado programa de deporte, por la Domingo Savio (Av. Armentia 861)

SE REORGANIZO EL

CLUB DEP. PEÑAROL Después de una asamblea, que las se llevó a cabo en fecha 15 de los juegos deportivos. funio del año en curso, el personal de empleados y obreros bol (tros categorías), basquetbol, pede las plantas eléctricas de Bo lota de mano, volibol, ping - pong. livian Power en el valle de Zongo, reorganizó el Club Deportivo Peñarol, integrado por el mencionado personal, quienes mediante votación eligieron la me absoluto de los juegos infantiles al sa directiva para la gestión de

1953-1954, que está ahora integrada por los siguientes socios: | 5,- inauguración.- El domingo señor Alberto Verastegui; secre el Comité Ni. de Deportes. tario de Actas, señor José Hurtado: secretario de Prensa y Pro paganda, señor José Luis Paz; del año escolar, ya que una de las

Florencio Bustillos. En la misma asamblea, fué elegida por unanimidad de vo- Rotativa Consportes, al que se els-

tos la siguiente mesa honoraria: Presidente, señor L. M. Ho-Luis R. Mac Lean; vice presi- secutivos o cinco espaciados. En didente señor Carlos Muñoz Roldán; segundo vice presidente, de la Copa por un año, un facsimil señor José Mulder; médico ho- en propiedad norario, Dr. Jorge R. Delgadillo: socios honorarios, Sres. Jorrrez P., y E. D. Bastedo.

Con los auspicios del Comité Na-vieliz experiencia del Torneo Prepacional de Deportes, el Oratorio Do- ratorio y por la dirección técnica de 1.- Inscripcion.- Las inscripcio-

decde el 12 de septiembre hasta el 7 de octubre, atendiéndose todos los dias de horas 16.30 en adelante. 2.- A cada club se le proporcionará en la Secretaria del Oratorio un cuadernillo, donde se detallan minos:

3.- Los deportes en que se podrá tomar parte son los siguientes; fut-

rrera de patines, ajedrez y damas. 4 .- Cada juego tiene asignado un puntaje, considerándose campeón club que reuna mayor cantidad de

Presidente, señor Fidel Revi-

6.- Comienzo de los juegos.hara coincidir el comienzo de los secretario de Deportes, schor finalidades de estas competencias es proporcionar a niños y jóvenes un medio de esparcimiento en las pro-

ximas vacaciones. 7- Premios a) Gran Copa sifique campeón absoluto de los juegos deportivos infantiles,

Quedarà definitivamente para el segundo presidente, señor club que la conquiste tres años concha copa se grabarán los clubes campeones, entregandoseles, a mas b) .- Habra numerosos premios in-

dividuales y colectivos para todos los deportes, consistentes en trofece, y Deportivo "Tgral. German que se realizara el sorteo y comge Ebenstain, Armando Gutie- medallas, diplomas y articulos de-

# EL EQUIPO DE CASA ARGENTINA SIGUE

po de la Universidad. Los resultados fueron como se detalla a continuación:

Casa Argentina 2, Periodistas anoto un punto por W. O. Luis Ballón (C. Argentina) derrotó a Alberto Alvestegui (Periodistas) en una partida en que este último no hizo nada por contrarrestar el juego de

Union Universitaria 0. Macabi 2. Resultó una interesante partida, Orras acciones y posteriormente una pieza; sin embargo por accionar muy pasivamente en el final y no prever un ataque de las fuerzas negras de Kuntzel perdió. Carlos Uria (Unión Universitaria) perdió por haberse excedido en el

pel Pinkelstein (Macabi) en una partida que cambió varias veces de ata-Gutlerrez (Bolivar) y Enrique Mejia The ocasion altopariante con cono de Telégrafos hicieron una partida

tiempo de meditación frente a 8za-

2913 triunfo a Gutlérrez, Magnifica partida hizo Angel Ma-Olgumi (Bolivar), frente a su fuerte adversario no se amtianó en ningún momento y más bien turo cast elempre la iniciativa en todas las acciones, gano un peon obligando a Oizumi a luchar bravamente para conseguir el empate. Minerva 1% Club Busch 14. T. Plo-

res (Busch) frente a Padilla (Minerva), conduciendo las blancas realiró un penetrante ataque por el ala izquierda que para ser detenido obligó a Padilia a sacrificar una de sus principales unidades. Posteriormento Padilla gano una pieza y el final lucgo de 95 jugadas y ocho horas de Juego resulto tablas. A. Avila (3 isch) frente a Mac Ardie (Minerva) inició la lucha con un gambito aceptaco que debia reportatle una rapida movilización de sus efectivos y el control de la lu-

cha; pero Avila no aprovecho la ventaja y Mac Ardle lo venció con relativa facilidad. Universidad 1. Carabineros 1. Enrique Romero (primer tablero de la Universidadi durante la primera dro Zapata,

las baces de cada deporte y se dan disposiciones que reglamentan

atletismo (distintas competencias). carrera de cochecitos sin motor, ca-

# A LA CABEZA DEL TORNEO DE AJEDREZ

En la tercera rueda de esta com-e-parte de la partida condujo magnipetencia el equipo de la Casa Ar- Ticamente sus fuerzas teniendo el gentina logro alejarse de su más control de la partida, pero luego próximo perseguidor que es el equi- apurado por el tiempo se vió en la necesidad de ceder posiciones. En el final se colocó en una posición tan rigida que su contrincante Cidar Humérez (Carabineros) lo venció pre Mario Pacheco (C. Argentina) se citamente aprovechando la falta de

Magin Zubieta del equipo de la sarlo a tener un fortin débil en el los equipos clasificados en segunpunto 6R y con una presión que iba suavemente en aumento logró la do y tercer puesto, respectivamachea gano espacio en las prime- ganancia del puesto, imponiendose mente. luego en un final de torre y peones.

elásticidad de movimiento de

Tabla de posiciones.- Casa Argentina 6 puntos; Universidad 415; Bolivar 315; Telégrafos, Carabineros y Busch, 3; Macabi y Minerva 215 Periodistas y Unión Universitaria, 1

#### Bolivar 11/2 Telégrafos 1/2. Manuel SE FUNDO EN VIACHA **NUEVA INSTITUCION**

patado pero un error de Mejia dió el los corrientes, se fundó en la club y dos fotografías por cada riscal (Telégrafos) contra Alejandro vecina población de Viacha, una jugador participantes, debiendo nueva institución deportiva con abonar la suma de Bs. 500.— por el nombre de "Gualberto Villa- derecho de inscripción. rroel", habiendo designado su primer directorio con el siguiente personal:

> Vicepresidente Honorario doctor Hernán Siles Zuazo. Socios Honorarios: Dr. Gualberto Saravia: Sr. Walker Crespo Tejada; Adrián Barrenechea T.; José Carrasco Jiménez y Satur-

tor Paz Estenssoro.

nino Rodrigo.

Presidente Activo, señor Fernando Herbas E. Secretario Relaciones, Sr. Angel Rodriguez R. Tesorero, señor Francisco Ramirez.

tación. Secretario Deportes, señor Pe-

## Se reune hoy el Comité Pro - Coliseo

Se cita con carácter urgente a todos los miembros de la Comisión técnica "Pro Coliseo Cerrado", a la reunión ordinaria que se llevará a cabo el día lunes 14 del mes en curso, a horas 18,30, en el despacho del presidente del Comité Nacional de Deportes Estadio La Paz).

Por tratarse de asuntos de importancia se encarece a los señores ingenieros y arquitectos, su puntual asistencia.

#### DIRECTORIO DE LA FRAT. "MIRAMAR"

La Fraternidad Miramar de reciente fundación ha procedido a la posesión de su mesa directiva para la gestión 1953-1954, la misma que está así constituí-

Presiente, señor Miguel Brum A.; vice presidente señorita Em ma Vega: secretario general, se fior Rudy Guillén F.; secretario de Relaciones, señor Juan Sanjinés V.: secretario de Hacienda, señorita Norma Arce F. secretario de Deportes, señor Al berto Loshe A.; secretaria de Deportes, señorita Elsa de la Quintana: secretario de Actas, señor Félix Jiménez; secretario de Cultura, señorita Yby Tarifa; secretaria de Prensa y Propaganda, señorita Carmela Méndez López; secretario de Prensa y propaganda, señor Jorge Villamil.

Vocales: senoritas Mery Tarlfa Gilda Medrano, Blanca Alba y Luz Zelada y señores Gustavo Sánchez, Ovidio Arana, Isaac Narváez Alfonso Olazábal y Car los Yepes.

RETORNAR AL RING El veterano pugilista Luis Cámara Quiroga, deseoso de retornar a las actividades pugilisticas, ha lanzado un desafio a los boxeadores de su categoría, mediante una carta dirigida a la Asociación local de boxeo, que está concebida en los siguientes tér-

Al señor Presidente de la Asociación Local de Box, Presente.—

Señor Presidente:

talles del caso.

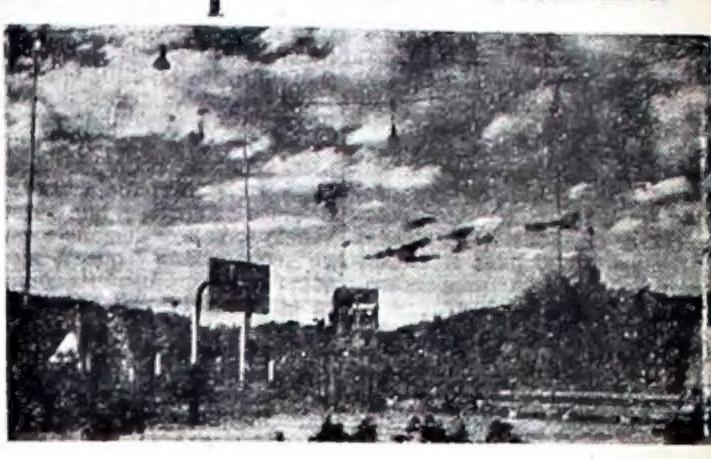
La Paz, 10 de septiembre de muy atentamente.

#### NACIONAL AYACUCHO SE CLASIFICO AYER CAMPEON INTERCOLEGIAL DE BASQUETBOL

Ante numeroso público se ju-eTRIUNFA AYACUCHO L' clon constante, hermosos tapices lla M.: secretario de Hacienda, de los juegos infantiles que auspicia go el jueves en el Estadio Obre- En el encuentro final del Cam to Maceda. ro la final del Campeonato In- peonato, Colegio Nacional Ayatercolegial de profesores. En el juegos infantiles con la terminación encuentro preliminar jugaron venció al representativo de Es- campeón por tercera vez conselos representativos de Colegio cuela Industrial de la Nación, cutivo ya que obtuvo los cam-Busch e Instituto Americano, "Pedro Domingo Murillo" por 14 peonatos de 1951, 1952 y el del para ocupar el 3º y 4º pues- a 11 puntos. tos ganando en magnifica for-

El equipo ganador formó con vamente la capacidad del con-Enrique Ríos, Ernesto de Béjar, junto.

# El Deporte en Camiri



ASPECTO DE LA CANCHA DE BASKET DE CAMIRI, CONSTRUI-



EXCELENTE PISCINA DE NATACION QUE Y.P.F.B. CONSTRUyó en Camiri para la juventud deportiva del lugar.-

#### LA FRAT. AMERINDIAN YOUTH AUSPICIA PRUEBA PEDESTRE "CLASICO PRIMAVERA"

Con motivo de la primavera y los clubs, afiliados y no afiliacomo es tradición, la Fraterni-Ydos a la Federación Atlética dad Amerindian Youth, convoca Nacional. a la prueba pedestre de cinco mil metros denominada "Clási- INSCRIPCIONES co Primavera" en la que pueden intervenir atletas de todos mercio, 367 todos los días a par Estando en perfectas condicio-

nes físicas y deseando nuevamente actuar en los cuadriláteros del popular deporte, enfrentando a cualesquiera de los boxeadores de .ni categoria, solicito a Ud. la correspondiente autorización y en lo posible concederme su digno auspicio para preparar posteriormente los demás de-

llará garantizada en su desarro-Al esperar su respuesta, cumllo por la presencia de personepleme hacerle saber también que ros de la Federación de Atletisno hace poco tiempo desafié púmo, quienes regularán el desenblicamente al boxeador Ruffo volvimiento de la competencia: Cossio, y por causales que ignoro al efecto se han hecho llegar las se me impidió concertar el match. invitaciones correspondientes a Con este motivo, saludo a Ud. dichas autoridades por la entidad au p!ciadera.

Luis Cámara Quiroga, Boxea-

Roberto Maldonado, Jorge Alvarez, Antonio Pardo, Mario Salinas, Miguel Gisbert, Luis Alberto Aparicio y N. Iriarte. En el equipo vencido y sub-campeón

So reciben inscripciones en

Se otorgarán en esta oportu-

nidad varios premios donados

por la F. A. Y. así como otros

donados gentilmente por casas

Se hace saber a los concur-

santes que dicha prueba se ha-

comerciales de la ciudad.

forma gratuita en la calle Co-

tir de la fecha.

ORGANIZACION

PREMIOS

se destacaron Fito Espada y Ti-De esta mazera el Colegio Na cucho en disputado encuento cional Ayacucho se clasifica presente año, demostrando nue-

#### ma Colegio Nacional Busch. PARA EL DOCE DE OCUBRE HA SIDO CONVOCADO EL TORNEO DE FUTBOL INTERCELULAS ADMINISTRATIVAS

A continuación damos a cono-, tros a llevarse a cabo. cer el texto integro de la convo-Busch", concertando a un campeonato de foot-ball intercélulas administrativas del M.N.R. en

tomar parte todas las reparticiones de la Administración Pública con sede en esta ciudad, con sujeción a las siguientes bases: 1.- El campeonato se inaugurará el día 12 de octubre del pre-

la ciudad de La Paz.

sente año en conmemoración al Dia de La Raza. 2.- En este certamen se disputará una copa "PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA", donada M. S. A. frente al Tte, Juvenal Mo- | por S. E. el Dr. Victor Paz Estenslina (Carabineros) obligó a cu adver- soro y dos vallosos premios para

> 3.- Las inscripciones de los clubes se recibirán en la Sección Listas Pasivas del Ministerio de Defensa Nacional (sexto piso) a partir del día 15 de septiembre del año en curso, en horas de oficina y quedarán cerradas el 30

4.— Todos los clubes participantes, presentarán una nómina para su inscripción, con un minimun de 15 y máximun de 18 ju-En asamblea realizada el 2 de gadores, indicando los colores del

5.- En ningún equipo podrán

participar jugadores afiliados a

la liga profesional de foot-ball

del mismo mes y año.

Presidente Honorario, Dr. Vic- y sólo se aceptará hasta tres de la primera amateur. 6.— La nómina de jugadores se hará con el apellido materno inclusive y el Item del presupuesto correspondiente a la repartición a que pertenezcan.

> 7.— Los representantes, a tiem po de abonar sus cuotas recabarán las tarjetas respectivas y estas deberán ser llenadas y firmadas hasta el 30 de septiembre, pa-

el que, con carácter obligatorio, deberán estar presentes los representantes de los clubes inscri-En esta competencia podrán 10.— Los jugadores inscritos deberán pertenecer a la Adminis- ditar un delegado o representan-

> item del Presupuesto de la repartición a que pertenecen. 11.— No podrán intervenir ju- oportunamente. gadores que, perteneciendo a la Administración Pública, trabajan res serán nombrados por el coen reparticiones del interior de

la República.

tración Pública y revistar en un te.

ción Pública o trabajar en el in-9.- El mismo 30 de septiembre, | terior del país, el club al que percatoria que hace el Club Cultural | queda señalada como la fecha en | tenezcan perderá los puntos correspondientes al o los encuenposición del rol de encuentros, en tros en que hayan intervenido. A este fin y como medio contralor se formara un comité especial compuesto por los representantes de los clubes acreditados. 13.— Cada club debera acre-

> 14.— El local donde deben efec tuarse los partidos será señalado 15.— Los delegados y contralo-

mité respectivo. 16.- El reglamento a regir en 12.- En caso de presentarse el curso del campeonato, será el reclamaciones escritas sobre ju- que se encuentra en vigencia en gadores inscritos, con pruebas de los campeonatos oficiales de este

## no pertenecer a la Administra- deporte. Las Reglas del Basket - Ball

(CONTINUACION)

berán:

la pelota en su poder y debido a

se de la bola. jugador a la defensiva al acer- hace escaso esfuerzo por jugar carse por detrás al que tiene po- la pelota, tiene la responsabilisesión de la pelota, es una for- dad si el contacto ocurre, e ma de empujar. De la misma igualmente si él temó una pomanera, el contacto producido sición tan cercana a su adverpor un jugador en el momento sario que al hacer éste movimien en que tira a la canasta, es una tos normales, el resultado es em forma de atropellar.

ra proceder a la revisión y acep- dribble evitará en su avance mente en el camino de su adverempujar o entrar en contacto sario que no pueda evitarse el 8.— Cada club deberá acredi - con un adversario e intentar un empujar o atropellar. tar un árbitro, para los encuen- dribble entre dos adversarios o

centre un oponente y una linea limite, a menos que el espacio Art. 94. - FOULS PERSO- sea tal que le permita una posi-NALES. - Un jugador no de- bilidad razonable de pasar sin contacto. El dribbleador debe Detener, empujar, atropellar, procurar evitar el contacto al echar zancadilla, impedir el pasar a un adversario y si tal avance de un contrario al ocurriera, la responsabilidad seextender sus brazos, usando el rá del dribbbleador. Si éste ha hombre, la cadera o la rodilla, determinado su trayectoria en doblando el cuerpo en forma linea recta, el tiene derecho a distinta a la normal; ni usarà tal paso, a menos que un conninguna táctica brusca. Con su trario esté en ese camino a mano no escablecerá contacto tiempo para darle al dribbleador con un adversario, a menos que una oportunidad razonable para tal contacto sea solamente con detenerse o para cambiar de dila mano el contrarlo que tiene rección. c) El jugador que ejecuta un notorio intento de apoderar- una "cortina" (intentando im-

El contacto causado por un una posición deseada) y que pujar o atropellar, como así b) El jugador que ejecute un también si se mueve tan rápida-(Continuara).

pedir que un adversario llegue a

# Racing de Buenos Aires Debuta Esta Noche Ante Gimnasia

# Más de Veinte Partidos en Calidad de Invicto es la Credencial de la Visita

nuestra edición del sábado, ayer y Menini, tienen suficiente pres- costando las sillas de platea 400 llegó por cía aérea, procedente tigio internacional como para bolivianos y la general 200. de Lima, la delegación de Ra- llevar a los aficionados el concing. Todos sus integrantes se vencimiento de que se trata real PROGRAMA hallan en muy buenas condicio- mente de un poderoso cuadro. nes y nos expresaron que des- Pero por si esto fuera poco, po- Campeonato. Universidad vs. pués de cumplir sus tres com- dríamos agregar que Racing Minerva. Arbitros Raul Riveros promitos en Bolivia, regresarán venció a Yale y además a un "fi y Humberto Centellas. a Buenos Aires, pues el viernes ve" ecuatoriano que a su vez deben enfrentar a Independien- superó al conjunto estadouniden Campeonato: Nevada vs. Gimto por el Campeonato.

Veintidos partidos lleva cum- cho. tiltimo por 54 puntos a 40.

Figuras como Contarbio, Ca- Las entradas se hallan a la G. González.

NOTICIOSO SINTETICO

Tal cual lo adelantáramos en pece, Poletti, Pérez Varela, Udere venta en la confiteria Beirut, se que nos visitara no hace mu- nasia y Esgrima. Arbitros Arnó

plidos en su jira por Suraméri- El cuadro local que enfrentaca el representativo de basket rá esta noche a Racing en la cing Club, de Buenos Aires vs. ball de Racing Club de Buenos cancha habilitada en el ruedo Gimnasia y Esgrima, de La Paz. Aires, habléndolos ganado todos. del Olimpic, ha venido cum- Arbitros: Carlos del Pozo y Jor-En Lima ganó los tres encuen- pliendo muy bien en las últimas tros cumplidos ante Bills, San fechas del campeonato y ade-Marcos y Atlético Aviación, este más tiene en su haber una excelente actuación frente a Yale. dríguez y cronometrador, Juan

**EQUIPOS** 

2º FERROVIARIO

60 MAESTRANZA

8º STRONGEST

3º ALWAYS READY

19 BOLIVAR

3º LITORAL

5º INGAVI

7º ARABE

Horas 20. Primera Varones,

Horas 21. Primera femenino.

Loewenthal y René Eyzaguirre. Horas 22. Internacional: Rage Jáuregui. Mesa de control:

Apuntador, Juan Vicente Ro-

Pj. Pg. Pc. Pp. Gf. Gc. Pts.



VANGUARDIA DE BOLIVAR INTEGRADA POR MONTOYA, UG ARTE, ALBORNOZ, MENA Y MARIO VARGAS. AYER, DESPUES del incidente de la primera etapa, expulsado Ugarte conjunta mente con dos jugadores de Ingavi, no mostró la calidad de otras veces, pero en lo que va del torneo es la delantera que más go les ha marcado.-

En un Partido Plagado de Incidentes y Deficientemente

# EL DIARIO

La Paz, Lunes 14 de Septiembre de 1953.

**BOLIVAR SE DISTANCIO CINCO PUNTOS** 

#### La recaudación lograda ayer en el Estadio La Paz, de Bs. 740.395.— se debe al siguiente detalle de venta de entradas: 180 butacas, 1,400 Preferencias, 275 medias, 5.868 generales y 922 medias, total 8.645 entradas ven-didas.

La próxima jornada del fútbol profesional pondrá frente a frente a Arabe con Bolívar y en el partido de fondo a Litoral e Ingavi.

Por el campeonato de primera B del fútbol argentino, ayer Atlanta superó por 3 a 1 a Colón de Santa Fe.

En el clásico porteño del fútbol peruano, ayer por la tarde en Lima, Atlético Chalaco triunfo sobre Sport Boys por 2 a 0.

Juan Manuel Fangio gano ayer el Gran Premio automovilista de Monza, seguldo del italiano Nino Farina. Ascari y Freilán Gonzáles no pudieron terminar la carrera. Abandonaron por accidentes leves.

El miércoles 16 pelearán en el Luna Park por la disputa del campeonato argentino de peso liviano, el actual campeón Alfredo Prada y José Maria Gatica.

Los pugilistas Luchetti y Cuevas empataron en la pelea realizada el sábado en el Luna Park, como preliminar de la pelea Moore-Martinez.

El viernes debe comenzar en Buenos Aires el campeonato de basket ball de la Asociación. En el primer partido se enfrentarán Racing e Independiente.

la tabla de goleadores del cam- [ ] peonato profesional argentino con 15 goles, siguiéndole Conde de Vélez con 14, y Prado de River y Pizzuti de Racing con 12.

River Plate ha alcanzado a Racing en el primer puesto de la tabla al vencer ayer a Chacarita y empatar el once de Avellaneda con Platense. Ahore ambos tienen 28 puntos. Les sigue Vélez con 26 e Independiente con 24. En las últimas posiciones están Lanús con 15 y Estudiantes con 11, pero sin estar computado aún al haber sido suspendidos por la l'uvia su partido de ayer.

Ayer reapareció en la reserva de Racing, el celebrado entreala internacional Norberto "Tucho" Méndez, actuando con bastante éxito.

Por el campeonato de primera división de ascenso, ayer se jugaron tres encuentros con estos resultados: Hiska Nacional 2. Illimani 0. 1º de Mayo 2 Alianza 1. Obrero Royal 1 San Calixto 1.

Oruro Royal venció ayer a Ingenieros por 3 a 1 y Bermúdez a Machacamarca por 3 a 2.

por 1 a 0.

111 RACING

# River Plate Alcanzó a Racing BOLIVAR, 2 INGAVI, 1

en el Campeonato Argentino

Intensa granizada privó la situación de Lanús al vencerlo tudiantes y Huracán están ema los 35 al suspenderse estos encuentros.

RIVER EN PUNTA

justo triunfo. River Plate alcanzó a Racing en la punta de la tabla de posiciones del torneo. Racing había empatado con Pla-

conclusión de tres de los ocho por 1 a 0 y relegarlo así al pepartidos que señalaba el progra- núltimo puesto de la tabla de ma del fútbol argentino de ayer posiciones. Gimnasia y Esgrima. domingo. Al terminar el primer jugando en cancha de Vélez Sars tiempo Boca Juniors aventaja a fiel, no cayó ante "El Fortín de Ferrocarril Oeste por 1 a 0, Es- Villa Luro", empatando más blen 1 a 1 y finalmente San Lopatados sin score a los 40 mi- renzo de Almagro igualó con Innutos y Banfield y Rosario 1 a 1 dependiente 1 a 1 merced a una jugada desafortunada de uno de los zagueros rojos.

Aun no se sabe para cuando señalará la AFA la continuación · Al lograr un categórico cuan de los encuentros suspendidos.

PROXIMA FECHA

La sexta de la segunda rueda, señala estos partidos: Indepentense 1 a 1 lo que le restó un diente-River Plate; F.C. Oeste-Chacarita Juniors, Gimnasia y En el partido River-Chacarita, Esgrima vs. San Lorenzo de Al-Prado consiguió dos de los cua- magro, Rosario Central vs. Velez tro goles de su equipo, logrando Sarsfield, Lanús-Banfield, Huralos demás Labruna y Walter cán-Newell's Old Boys, Platense- Estudiantes y Boca Juniors

Newell's Old Boys complice la vs. Racing. SERIO ASPIRANTE AL TITULO



PLANTEL DE DEPORTIVO MUNICIPAL, UNO DE LOS MAS SErios aspirantes para el ascenso al circulo profesional. -

## Julio Mojica se Impuso en la Carrera Sobre 10.500 Metros

plió una carrera sobre 10.500 Lucio Montaño en 50 m. 41 s. metros, en la pista del Estacio | 1/10. La Paz. Participaron siete atletas, registrándose el siguiente resultado: 10. Julio Mojica en 38 minutos 27 segundos, 20. René Angles, en 38 m. 27 s. 3/10; 30. Por la disputa del campeonato Fernando Medina con 39 m. 37 gráfico de fútbol, EL DIARIO s. 5/10, 40. Osvaldo Quispe en triunfó ayer sobre Universitaria 42 m. 09 s. 2/10; 50, Feliciano Escalera en 48 m. 15 s. 3/10; 60.

En la mañana de ayer se cuin- Demetrio Sosa en 50 m. 40 c. y 70.

Es muy probable que el vencedor viaje a Montevideo, para participar en una prueba similar auspiciada por el club Peñarol de la capital uruguaya.

#### BASKET BALL EN LA CIUDAD DE PAGADOR

Oruro, 13 (EL DIARIO). -Continuó disputándose hoy el pez de Ingavi y Aguilera de Ara-Torneo Oficial de basket ball. |b. Strongest superó en Primera Varones a Loa, por 42 a 22, y en el partido de fondo, C. A. N. de Always Ready, y Flores de puntero invicto, superó a Alian- Ferroviario. za, por 39 a 19 en partido de Arabe y Flores de Ferroviarios. escaso interés por la neta superioridad del vencedor.

#### RACING JUGARA MAÑANA EN ORURO

Oruro, 13 (EL DIARIO). - El Circulo de Redactores Deportiyos de La Paz, telegráficamente comunicó a la Asociación Departamental de basket ball, que el Club Racing de Buenos Aires actuará en Oruro el martes por la noche frente a un combinado local.

La afición espera ansiosa presenciar el espectaculo dada la jerarquia del po deroso conjunto argentino vencedor de Universidad de Yale.

#### haberse entregado sendas me- lapso de cuatro minutos. El ár- score. programa. ve jugadores y Bolivar con diez. sades Alrededor de los 35 minutos.

REFEREE: Arturo Ortubé. Linesmen: Hugo Gonzáles y Juvenal Quircga. -

bornoz, Mena y M. Vargas. nó Velasco por Pabón.

GOLES: En el primer tiempo, cara a su rival. Quizá el fallo J. Palabzuelos a los 27 minutos; más equitativo hubiese sido un Vargas a los 46.

EL PARTIDO

Desde que se inició el encuentro, pobre resultó la producción del puntero del certamen, a tal punto que recién sobre el primer cuarto de hora, Zamora tuvo trabajo para detener un tiro de Mario Vargas. Con muy pocas jugadas dignas de mención transcurrieron varios minutos hasta que Ingavi se fué insinuando peligroso. Una intentona de la vanguardia alba fué precursora del gol de Palazuelos registrado a los 27 minutos, con potente tiro de izquierda ante la sorpresa general, cuando nada daba la pauta de lo que iba a suceder, se originó un serio incidente. El winger Fernández devolvía la pelota para que se reiniciara el juego en el centro de la cancha y al parecer hubo un desagradable cam bio de palabras entre Ugarte y Fernández, que se fueron a las manos, interviniendo también otros jugadores. El origen del incidente fué muy confuso.

Reuniendo datos parace que el winger de Ingavi al levantar los brazos para tomar el balón que devolvían después de haber quedado convertido el tanto, gol neó accidentalmente con el codo a Ugarte, que estaba a su lado, y entonces el jugador celeste atacó a Fernández. Después

## Goleadores de la Profesional

CON ONCE GOLES Juan Pinnola de Always Rea-

CON DIEZ GOLES Albornoz de Bolívar y Anibairro de Litoral. CON OCHO GOLES

A. Ugarte de Bolívar y E. Calla de Strongest. CON SIETE GOLES A. Estéban de Strongest y Alcócer de Maestranza.

CON SEIS GOLES Fernández, Palazyelos y Ló-

CON CINCO GOLES H. Moyano de Arabe, Velasco

CON CUATRO GOLES Alcón de Maestranza.

CON TRES GOLES

Jiménez de Always Ready, Berrios de Arabe, Mena de Bolivar Rocabado de Ferroviarios, y H. Sánchez de Maestranza. CON DOS GOLES Gaytán y Guzman de Ingavi.

Juan Domingo y Ríos de Litoral. Udaeta de Ferroviarios y Santos de Bolivar. CON UN GOL

Navarro, Cadena, Andrade y R. Sánchez de Maestranza, Cainzo, Orlandi y Espinoza de Always Ready, Franco, Castro y R. Palazuelos de Ingavi, Ramírez, Guzmán y Aparicio de Ferroviario, Delfin Diaz. Brown y Sandoval de Litoral, Lazcano, Juárez, Cáceres Alarcón y Tristan de Arabe, Montoya, Ayala y M. Vargas de Bolivar.

**AUTOGOL:** Américo Morales de Strongest.

naje al Dia del Futbolista y de suspendiéndose el juego por un mismo Albornoz, empatando el que tiene cinco puntos de vendallas a los jugadores Vicente bitro, cuando todos suponían En un ambiente muy caldea- rroviario, faltándole únicamento Arraya y Alberto de Achá, se que sólo serían expulsados los do se jugaren los últimos minuinició la brega de fondo del dos jugadores indicados, resol- tos. Asperezas dentro de la can- sus compromisos. vió eliminar del juego también a cha e incidentes en los vestua-

Velasco reemplazó a Pabón.

Dos minutos después. Gonzá- so en ventaja a los suyos. El segundo período fué aún les levantó la planta del ple derecho para salvar una situación más pobre en calidad. Ingavi, de ambos bandos. Sin embargo, dentro de su área y simultánea- en inferioridad numérica, em- más damnificado resultó Ingavi, BOLIVAR: Sanchez; Salinas mente Albornoz bajaba desme- parejó las acciones y hasta doy Villagran; Ayala, Santos y E. didamente la cabeza. El referee minó en algunos pasajes, pero Vargas; Montoya, Ugarte, Al- sancionó penal. Hubo protestas sus tres delanteros muy poco un foul cerca del arco de Julián de los jugadores albos y en ver- podían hacer ante una defensa Sánchez a Pabón y sin embargo INGAVI: Zamora; Gonzáles y dad sería muy difícil establecer completa en número. Además, cobró al revés. En el segundo Mercado: Blanco, Guzmán y quién fué el responsable de la Palazuelos Hilarión López y Del período, Hilarión López que en-Díaz; Pabón, Palazuelos, López, jugada peligrosa. En todo caso, Llano facilitaron muchas veces traba a la carrera, fué conteni-Del Llano y Fernández. Alter- no podemos suponer que haya el despeje contrario al levantar do con evidente infracción de existido la intención de parte el juego en las inmediaciones Salinas. El piloto albo continuó del zaguero albo, de patear en la del marco.

Albornoz de penal, a los 37 y M. tiro indirecto por juego peligro- exhibir su calidad de lider e in- de estas fallas que anotamos, el so o imprudente, tal cual lo es- victo. Hasta podría decirse que arbitraje de Ortubé adoleció de pecifica el reglamento. Cumplió el cuadro celeste puede ser con- muchos errores de apreciación.

Arbitrado, Bolívar Ganó Est rechamente al Once de Ingavi Luego de realizarse el home-vintervinieron varios jugadores, el tiro de las doce yardas el viderado virtual campeón, ya taja sobre Always Ready y Fecuatro partidos para terminar

El arbitraje del señor Ortubé Diaz. Así quedó Ingavi con nue rios entre los jugadores expul- fué deficiente. No sabemos con qué criterio expulsó a Díaz a Cuando se jugaba un minuto raíz del incidente de la primera de descuento, Mario Vargas pu- etapa, pues además de Ugarte y Fernández participaron en la gresca casi todos los jugadores Tamboco se puede olvidar que momentos antes Villagran hizo

el avance y ante la sorpresa general, el referee dio tiro libre & Ganó Bolívar 2 a 1, pero sin favor del cuadro celeste. Fuera

## Al ser Superado por Litoral, Always Ready Pierde sus Esperanzas de Alcanzar al Lider Diez mil personas estuvieron Vdiéndole el envio; pero adivinó Vdesde ángulo difícil, en lugar de

presentes ayer en el Estadio La la jugada Díaz y levant el balón dar a Pinnola que estaba mejor Paz, habiéndose logrado una re- hacia el centro, tomando Ani- ublcado, perdió magnifica oporcaudación de Bs. 740.395.

LITORAL. ALWAYS READY, 1

Oscar Guerra. ALWAYS READY: E. Gutié- vanguardias.

rrez; Orlandi y Miranda; Deglane, Altamirano y Pino; Jimé- una gran atajada de Gutiérrez bres. En el otro bando, sólo Alnez, Velasco, Pinnola, Cainzo y originó corner, cuando ya los tamirano y Velasco daban la Espinoza. Alternó Zapata por parciales tricolores contaban impresión de poner afán en Orlandi.

los 15. COMENTARIO

barro con el arco libre y me- tunidad. dianto cabezada inició el movimiento del marcador. Poco des- contó Velasco con tiro bajo. El pués, el mismo arquero pidió un balón pasó por debajo del cuer

otro tanto a su favor.

Anibarro de cabezada, a los 5 corrian tres minutos de juego, mente opacas. imprecisas. Jiménez pudo habi- ria, pero nada hacía prever otra rácter. litar a Pinnola que estaba bien caída del arco de Gutiérrez. Sin ubicado para intentar el gol, pe- embargo, a los ocho minutos, le el haber hecho sonar el silro el winger derecho tiró fuerte Ríos, con tiro desde treinta me- bato en dos o tres ocasiones pay cruzado pero completamente tros, se anoto el segundo gol tri- ra exigirle a Ortuño, en pleno desviado. A los cinco minutos color. Gutiérrez quedó quieto, juego, que devolviera la pelota se abrió el score, cuando menos como engañado por la trayecto- al centro de la cancha, olvidánse esperaba. Cerca del banderin ria del balón. De inmediato, dose que al hacer sonar el sildel corner a la derecha del ar- Orlandi fué reemplazado por bato corresponde la detención quero Gutiérrez, sobre la linea Zapata, un joven elemento de del juego. de toque de la tribuna de prefe- la reserva, que se ubicó de back | Esperamos otras actuaciones

Sobre el cuarto de hora des-

REFEREE : Antonio Vergara. balon a Miranda y éste se lo po de Ortuño. Después el juego Linesmen: Abel Peñaranda y pasó muy corto, lo que casi bajó aún más en intensidad y cuesta otro tanto a los millona- colorido. Los tricolores más LITORAL: Ortuno: Busta- rios. Luego se fué afirmando preocupados por mantener la mante y Peredo; Gómez, Rodrí- algo Atways Ready y el juego ventaja se dedicaron mayormen guez Goytia y Cabrera; Brown, se equilibró, predominando la te a la defensa y además de-Ríos Anibarro, Gutiérrez y Díaz. labor de las defensas sobre las moraban sistemáticamente la reiniciación del juego en los Sobre los cuarenta minutos, throw-in, goal Kick y tiros liprocura del empate. Así el jue-GOLES: En el primer tiempo, En el segundo tiempo, cuando go terminó con acciones real-

minutos. En el segundo, Ríos a un tiro libre de Orlandi dió con | El arbitraje, aceptable en el los ocho minutos y Velasco, a el balón en el vertical derecho primer tiempo, porque no hubo de Ortuño, cuyo arco se salvo problemas. En el segundo tiemmilagrosamente. Baja era por po, el señor Vergara acusó al-Las primeras acciones fueron entonces la producción millona- gunas fallas técnicas y poco ca-

Sobre todo debemos observar-

rencia. Deglane cumplió un izquierdo, pasando Miranda a del referee chileno que ayer his throw-in. Eduardo Gutiérrez marcar al centro-foward. Poco zo su debut para hacer un jutcalió a un costado del área pi- después. Espinoza, por shotear cio sobre su real capacidad.

## JUSTO HOMENAJE A VICENTE ARRAYA Y ACHA



ANTES DE COMENZAR EL PARTIDO DE FONDO, EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION, Dr. Eduardo Saenz García, entrega a los jugadores Arraya y Achá sendas medallas que testimonian el reconocimiento a la larga y brillante trayectoria de los dos caballerosos jugadores. Cumplido el simpático acto, el público los ovacionó obligándolos a dar la vuelta olímpica.—

y ona la cosa... INGAVI 2:1 BOLIVAR ATL. LA PAZ DON BOSCO NORTHERN MUNICIPAL INGENIEROS DRURO ROYAL CHACARITA RIVER PLATE F.C. DESTE BOCA J. ROSARIO BANFIELD LANUS NEWELL'S INDEPENDIENTE S. LORENZO HACHACAH CA D BERMUDEZ

HAY 6 GANADORES CON 9 RESULTADOS

PLATENSE